

# سُورَةُ الْعَمْرَانِ

اردو ترجمہ کے ساتھ

eBook



# سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ

© AL-HUDA INTERNATIONAL WEBSITE FOUNDATION

سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ	-----	نام کتاب
انہدی پہلی کیشنز اسلام آباد	-----	ناشر
اول	-----	ایڈیشن
2000	-----	تعداد
978-969-690-018-4	-----	ISBN
	-----	قیمت
ستمبر 2018ء، ذوالحجہ 1439ھ	-----	تاریخ اشاعت

## ملنے کے پتے

7-AK Brohi Road, H-11/4, Islamabad, Pakistan  
 فون: +92-51-4866130-1, +92-51-4866150-1 +92-51-4866125-9

پاکستان

[www.alhudapublications.org](http://www.alhudapublications.org)

[www.alhudapk.com](http://www.alhudapk.com) [www.farhathashmi.com](http://www.farhathashmi.com)

PO Box 2256 Keller TX 76244  
 فون: +1-817-285-9450 +1-480-234-8918

امریکہ

[www.alhudaonlinebooks.com](http://www.alhudaonlinebooks.com)

5671 McAdam Rd ON L4Z IN9 Mississauga Canada

فون: +1-905-624-2030 +1-647-869-6679

کینیڈا

[www.alhudainstitute.ca](http://www.alhudainstitute.ca)

14 Wangey Road, Chadwell Heath Romford,  
 Essex RM6 4AJ London U.K.

فون: +44-20-8599-5277 +44-79-1312-1096

برطانیہ

[alhudauk.info@gmail.com](mailto:alhudauk.info@gmail.com)

[alhudaproducts.uk@gmail.com](mailto:alhudaproducts.uk@gmail.com)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## سورة آل عمران کی فضیلت

قیامت کے دن شفاعت اور سایہ کرنے والی

سیدنا ابوامامہ باہلیؓ بیان کرتے ہیں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”قرآن پڑھو! کیونکہ وہ قیامت کے دن اپنے ساتھیوں کے لیے شفاعت کرنے والا (بن کر) آئے گا۔ تم دو چمکنے والی سورة البقرة اور آل عمران پڑھا کرو! کیونکہ وہ دونوں قیامت کے دن اس طرح آئیں گی جس طرح دو بادل ہوں یا پرندے کے پروں کے ٹکڑے ہوں۔ دونوں اپنے ساتھیوں کے حق میں جھگڑا کریں گی۔ تم سورة البقرة (لازمًا) پڑھو! کیونکہ اس کو پکڑنا باعثِ برکت اور اس کو چھوڑنا باعثِ حسرت ہے۔ ہاں! باطل اس (سے مقابلہ) کی طاقت نہیں رکھتا“۔ [صحیح مسلم: 1874]

قیامت کے دن سورة آل عمران کا آگے آگے ہونا

سیدنا نواس بن سمان کلابیؓ کہتے ہیں، میں نے نبی کریم ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”قیامت کے دن قرآن اور اہل قرآن کو لایا جائے گا وہ جو اس پر عمل کرتے رہے، ان کے آگے آگے سورة البقرة اور آل عمران ہوں گی۔“ [صحیح مسلم: 1876]

اسم اعظم کا پایا جانا

سیدنا ابوامامہؓ روایت کرتے ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ کا وہ اسم اعظم جس کے ذریعہ جب بھی مانگا جائے تو وہ (اس دعا کو) قبول کر لیتا ہے وہ تین سورتوں میں ہے! البقرہ، آل عمران اور طہ“۔ [سنن ابن ماجہ: 3857]

راوی قاسم کا کہنا ہے کہ جب میں نے ان (اسمائے اعظم) کو تلاش کیا تو میں نے سورة البقرة میں آیۃ الکرسی کو، آل عمران کے شروع میں اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ کو جبکہ سورة طہ میں وَعَسَتْ اَلْاُجُوْهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّوْمِ کو پایا۔ [فضائل القرآن للفریابی، ج: 1، 48-1]



آيَاتُهَا: 200

3 سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ مَدَنِيَّةٌ 89

رُكُوْعَاتُهَا: 20

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الْمَلَأَ ①	اللَّهُ لَا	إِلَهَ إِلَّا	هُوَ لَا	الْحَيُّ الْقَيُّومُ ②	نَزَلَ
اللہ	اللہ نہیں	ہمارا مولا ہے	مگر وہی	زندہ ہے قائم رکھنے والا ہے	اس نے نازل کی
عَلَيْكَ	الْكِتَابِ	بِالْحَقِّ	مُصَدِّقًا	لِمَا	بَيْنَ يَدَيْهِ
آپ پر	کتاب	ساتھ حق کے	تصدیق کرنے والی ہے	ان کی جو	اس سے پہلے تھیں
وَ أَنْزَلَ	التَّوْرَةَ	وَ الْإِنْجِيلَ ③	مِنْ قَبْلُ	هُدًى	لِلنَّاسِ
اور اس نے نازل کی	وہ جنہوں نے	اور انجیل	اس سے پہلے	ہدایت ہے	لوگوں کے لیے
وَ أَنْزَلَ	الْفُرْقَانَ ④	إِنَّ الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِآيَاتِ	اللَّهِ لَهُمْ
اور اس نے نازل کیا	فرقان	بے شک وہ جنہوں نے کفر کیا	اس سے پہلے	ساتھ آیات کے	اللہ کی ان کے لیے
عَذَابٍ	شَدِيدًا ⑤	وَاللَّهُ	عَزِيزٌ	ذُو انْتِقَامٍ ④	إِنَّ اللَّهَ
عذاب ہے	سخت	اور اللہ	بہت زبردست ہے	انتقام لینے والا ہے	بے شک اللہ
لَا يَخْفَى	عَلَيْهِ	شَيْءٌ	فِي الْأَرْضِ	وَلَا فِي السَّمَاءِ ⑤	هُوَ
نہیں چھپتی	اس پر	کوئی چیز	زمین میں	اور نہ آسمان میں	وہی ہے
الَّذِي	يُصَوِّرُكُمْ	فِي الْأَرْحَامِ	كَيْفَ	يَشَاءُ ⑥	لَا إِلَهَ
جو	صورت بناتا ہے تمہاری	رحموں میں	جس طرح	وہ چاہتا ہے	نہیں ہے کوئی اللہ (برحق)
إِلَّا هُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ⑥	هُوَ	الَّذِي	أَنْزَلَ عَلَيْكَ
مگر وہی	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	وہی ہے	جس نے	نازل کی آپ پر
الْكِتَابِ	مِنْهُ	آيَاتٍ	مُّحْكَمَاتٍ	هُنَّ	أُمَّرٌ
کتاب	اس میں سے	کچھ آیات	محکم ہیں	وہ	اصل ہیں کتاب کی
					اور دوسری

مُتَشٰبِهَةٌ ط	فَاَمَّا	الَّذِيْنَ	فِيْ قُلُوْبِهِمْ	زَيْجٌ	فَيَتَّبِعُوْنَ
متشابه / باہم ملتی جلتی ہیں	تو رہے	وہ لوگ	دلوں میں جن کے	ٹیرھے	پس وہ پیرونی کرتے ہیں
مَا	تَشَابَهَ	مِنْهُ	اِبْتِغَاءً	الْفِتْنَةِ	وَابْتِغَاءً
اس کی جو	متشابه ہے	اس سے	چاہنے کو	فتنہ	اور چاہنے کو
وَمَا	يَعْلَمُ	تَاوِيْلَهُ	اِلَّا	اللّٰهُ	وَالرَّسُوْلُوْنَ
اور نہیں	جانتا	مطلب اس کا	مگر	اللہ	اور جو چاہتے کار ہیں
يَقُوْلُوْنَ	اٰمَنَّا	بِهٖ	كُلُّ	مَنْ عِنْدَ رَبِّنَا	وَمَا
وہ کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	ساتھ اس کے	سب کچھ	ہمارے رب کی طرف سے ہے	اور نہیں
اِلَّا	اَوْلُوْا الْاَلْبَابِ ٧	رَبَّنَا	لَا تُزِغْ	قُلُوْبَنَا	بَعْدَ
مگر	عقل والے	اے ہمارے رب	نڈھکیڑھا کر	ہمارے دلوں کو	بعد اس کے
هٰدِيْتَنَا	وَهَبْ	لَنَا	مِنْ لَّدُنْكَ	رَحْمَةً ج	اِنَّكَ
ہدایت دی تو نے ہمیں	اور عطا کر	ہمارے لیے	اپنے پاس سے	رحمت	بے شک تو
اَلْوَهَّابُ ٨	رَبَّنَا	اِنَّكَ	جَامِعٌ	النَّاسِ	لِيَوْمٍ
بہت عطا کرنے والا	اے ہمارے رب	بے شک تو	جمع کرنے والا ہے	لوگوں کو	ایک دن کے لیے
فِيْهِ ط	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا يُخْلِفُ	الْبِعَادَ ٩	اِنَّ
اس میں	بے شک	اللہ	نہیں خلاف کرتا	وعدے کے	بے شک
لَنْ	تُغْنِيَ	عَنْهُمْ	اَمْوَالُهُمْ	وَلَا	اَوْلَادُهُمْ
ہرگز نہ	کا حق آئیں گے	انہیں	مال ان کے	اور نہ	اولاد ان کی
وَاُوْلِيْكَ	هُمْ	وَقُوْدُ	النَّارِ ١٠	كِدَابٍ	اِلٰ فِرْعَوْنَ ١
اور یہی لوگ ہیں	وہ	ابندھن	آگ کا	مانند حالت	آل فرعون کی

مِنْ قَبْلِهِمْ ط	كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	فَاخَذَهُمُ	اللَّهُ	بِذُنُوبِهِمْ ط
ان سے پہلے تھے	انہوں نے جھٹلایا	ہماری آیات کو	تو پکڑ لیا انہیں	اللہ نے	بوجہ ان کے گناہوں کے
وَاللَّهُ	شَدِيدٌ	الْعِقَابِ ۱۱	قُلْ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا
اور اللہ	سخت	سزا والا ہے	کہہ دیجیے	ان کو جنہوں نے	کفر کیا
سَتُغْلَبُونَ	وَتُحْشَرُونَ	إِلَىٰ جَهَنَّمَ ط	وَبِئْسَ	الْبِهَادُ ۱۲	
عقزیب تم مغلوب کیے جاؤ گے	اور تم اکٹھے کیے جاؤ گے	طرف جہنم کے	اور کتنا برا ہے	ٹھکانہ	
قَدْ	كَانَ	لَكُمْ	آيَةٌ	فِي فِعْتَيْنِ	التَّقَاتِ ط
تحقیق	ہے	تمہارے لیے	ایک نشانی	دو گروہوں میں	جو آمنے سامنے ہوئے
تُقَاتِلُ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَأُخْرَىٰ	كَافِرَةٌ	يَرَوْنَهُمْ	مِثْلِهِمْ
لڑ رہا تھا	اللہ کے راستے میں	اور دوسرا	کافر تھا	وہ دیکھ رہے تھے انہیں	دو گنا اپنے سے
رَأَىٰ	الْعَيْنِ ط	وَاللَّهُ	يُؤَيِّدُ	بِنَصْرِهِ	مَنْ
دیکھنا	آنکھ کا	اور اللہ	تائید کرتا ہے	ساتھ اپنی مدد کے	جس کی
فِي ذٰلِكَ	لَعِبْرَةٌ	لِأُولِي الْأَبْصَارِ ۱۳	زَيْنٌ	لِلنَّاسِ	حُبٌ
اس میں	البتہ عبرت ہے	اہل بصیرت کے لیے	مزین کردی گئی	لوگوں کے لیے	محبت
الشَّهَوَاتِ	مِنَ النِّسَاءِ	وَالْبَنِينَ	وَالْقَنَاطِيرِ	الْمُقَنْطَرَةِ	
خواہشات کی	عورتوں سے	اور بیٹوں	اور خرانوں سے	جو اکٹھے کیے گئے	
مِنَ الذَّهَبِ	وَالْفِضَّةِ	وَالْخَيْلِ	الْمُسَوَّمَةِ	وَالْأَنْعَامِ	
سونے میں سے	اور چاندی	اور گھوڑے	نشان لگے ہوئے	اور مویشی جانور	
وَالْحَرْثِ ط	ذٰلِكَ	مَتَاعٌ	الْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	وَاللَّهُ
اور کھیتی سے	یہ	سامان ہے	زندگی کا	دنیا کی	اور اللہ
				اس کے پاس	اچھا

اَلْمٰبِ ۱۴	قُلْ	اَوْبَدِّعْكُمْ	بِخَيْرٍ	مِّنْ ذٰلِكُمْ ط	لِّلَّذِيْنَ
ٹھکانہ ہے	کہہ دیجیے	کیا میں خبر دوں تمہیں	بہتری	اس سے	ان کے لیے جنہوں نے
اَتَّقُوا	عِنْدَ رَبِّهِمْ	جَنَّتْ	تَجْرِيْ	مِنْ تَحْتِهَا	اَلْاَنْهٰرُ
تقویٰ کیا	ان کے رب کے پاس	باغات ہیں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں
خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا	وَ اَزْوَاجٌ	مُّطَهَّرَةٌ	وَ رِضْوَانٌ	مِّنْ اللّٰهِ ط
بہیش رہنے والے ہیں	اس میں	اور بیویاں	پاکیزہ	اور رضامندی	اللہ کی طرف سے
بَصِيْرًا	بِالْعِبَادِ ۱۵	الَّذِيْنَ	يَقُوْلُوْنَ	رَبَّنَا	اِنَّا
خوب دیکھنے والا ہے	بندوں کو	وہ جو	کہتے ہیں	اے ہمارے رب	بے شک ہم
فَاغْفِرْ لَنَا	ذُنُوْبَنَا	وَ قِنَا	عَذَابَ	النَّارِ ۱۶	الصّٰبِرِيْنَ
پس بخش دے ہمارے لیے	ہمارے گناہوں کو	اور بچا ہمیں	عذاب سے	آگ کے	صبر کرنے والے
وَالصّٰدِقِيْنَ	وَالْقٰنِتِيْنَ	وَالْمُنْفِقِيْنَ	وَالْمُسْتَغْفِرِيْنَ		
اور سچے	اور اطاعت گزار	اور خرچ کرنے والے	اور استغفار کرنے والے		
بِالْاَسْحٰرِ ۱۷	شَهِدَ اللّٰهُ	اَنَّهُ	لَا	اِلٰهَ	اِلَّا هُوَ
سحری کے وقت	گواہی دی	اللہ نے	بے شک وہ	نہیں	کوئی الٰہ (برحق) مگر وہی
وَالْمَلٰٓئِكَةُ	وَ اَوْلُو الْعِلْمِ	قٰبِلًا	بِالْقِسْطِ ط	لَا	اِلٰهَ
اور فرشتوں نے	اور علم والوں نے	قائم ہے	انصاف پر	نہیں	کوئی الٰہ (برحق) مگر
هُوَ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ ۱۸	اِنَّ	الدِّيْنَ	عِنْدَ اللّٰهِ
وہی	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	بے شک	دین	اللہ کے نزدیک
وَمَا	اِخْتَلَفَ	الَّذِيْنَ	اُوْتُوْا	الْكِتٰبَ	اِلَّا
اور نہیں	اختلاف کیا	انہوں نے جو	دیئے گئے	کتاب	مگر



جَاءَهُمُ الْعِلْمُ	بَغِيًّا	بَيْنَهُمْ <sup>ط</sup>	وَمَنْ يَكْفُرُ	بِآيَاتِ اللَّهِ
آگیا ان کے پاس	علم	زیادتی کرتے ہوئے	آپس میں	اور جو کوئی کفر کرے ساتھ آیات کے اللہ کی
فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعٌ	الْحِسَابِ <sup>١٩</sup>	فَإِنْ حَاجُّوكَ	فَقُلْ	أَسَلْتُمْ
تو بے شک	اللہ	جلدی لینے والا ہے	حساب	پھر اگر وہ جھگڑا کریں آپ سے تو کہہ دیجیے میں نے سہرا نہ کیا
وَجْهِيَ لِلَّهِ	وَمَنْ اتَّبَعَنِي <sup>ط</sup>	وَقُلْ	لِلَّذِينَ	أُوْتُوا
چہرہ اپنا	اللہ کے لیے	اور جو کوئی	اتباع کرے میری	اور کہہ دیجیے ان کو جو دیئے گئے کتاب
وَالْأُمِّيْنَ	ءَأَسَلْتُمْ <sup>ط</sup>	فَإِنْ	أَسَلُوا	فَقَدْ
اور امیہین / ان پڑھوں کو	کیا اسلام لائے تم	پھر اگر	وہ اسلام لے آئیں	تو تحقیق وہ ہدایت پا گئے اور اگر
تَوَلَّوْا	فَأِنَّمَا	عَلَيْكَ	الْبَلْغُ <sup>ط</sup>	وَاللَّهُ
وہ منمنوز جائیں	تو بے شک	آپ پر ہے	پہنچا دینا	اور اللہ خوب دیکھنے والا ہے بندوں کو
إِنَّ	الَّذِينَ	يَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ	اللَّهِ
بے شک	وہ جو	کفر کرتے ہیں	ساتھ آیات کے	اللہ کی اور وہ قتل کر دیتے ہیں نبیوں کو
بِغَيْرِ	حَقٍّ <sup>ل</sup>	وَيَقْتُلُونَ	الَّذِينَ	يَأْمُرُونَ
بغیر	حق کے	اور قتل کرتے ہیں	ان کو جو	حکم دیتے ہیں انصاف کا لوگوں میں سے
فَبَشِّرْهُمُ	بِعَذَابٍ	أَلِيمٍ <sup>٢١</sup>	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ
تو خوش خبری دے دیجیے انہیں	عذاب	درونا کی	یہی لوگ ہیں	وہ جو ضائع ہو گئے
أَعْمَالُهُمْ	فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ <sup>ن</sup>	وَمَا	لَهُمْ
اعمال ان کے	دنیا میں	اور آخرت میں	اور نہیں	ان کے لیے مددگاروں میں سے کوئی
أَلَمْ	تَرَ	إِلَى الَّذِينَ	أُوْتُوا	نَصِيبًا
کیا نہیں	دیکھا آپ نے	طرف ان کے جو	دیئے گئے	ایک حصہ کتاب میں سے وہ ہلائے جاتے ہیں

إِلَى	كُتِبَ اللَّهُ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ	ثُمَّ	يَتَوَلَّى	فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ
طرف	اللہ کی کتاب کے	تا کہ وہ فیصلہ کرے	درمیان ان کے	پھر	منہ پھیر لیتا ہے	ایک گروہ	ان میں سے
وَهُمْ	مُعْرَضُونَ	ذٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَالُوا	لَنْ	نَمَسَّنَا	
اور وہ	اعراض کرنے والے ہیں	یہ	بوجہ اس کے کہ وہ	کہتے ہیں	ہرگز نہ	چھوئے گی ہمیں	
النَّارِ	إِلَّا	أَيَّامًا	مَّعْدُودَاتٍ	وَّغَرَّهُمْ	فِي دِينِهِمْ		
آگ	مگر	دن	گنے چنے	اور دھوکے میں ڈال دیا نہیں	ان کے دین (کے بارے) میں		
مَا	كَانُوا	يَقْتَرُونَ	فَكَيْفَ	إِذَا	جَمَعْنَهُمْ	لِيَوْمِ	
جو	تھے وہ	گھرتے	تو کیسا (ہوگا حال)	جب	جمع کریں گے ہم انہیں	اس دن کے لیے	
لَا رَيْبَ	فِيهِ	وَوَفَّيْتُ	كُلَّ	نَفْسٍ	مَّا	كَسَبَتْ	
نہیں کوئی شک	اس میں	اور پوری پوری دے دی جائے گی	ہر	نفس کو	جو	اس نے کمائی کی	
وَهُمْ	لَا يُظْلَمُونَ	قُلِ	اللَّهُمَّ	مَلِكِ	الْمَلِكِ	تُوْتِي	
اور وہ	نہ ظلم کئے جائیں گے	کہہ دیجیے	اے اللہ	مالک	بادشاہت کے	تو دیتا ہے	
الْمَلِكِ	مَنْ	تَشَاءُ	وَتَنْزِعُ	الْمَلِكِ	مِمَّنْ	تَشَاءُ	وَتَعْزُ
بادشاہت	جسے	تو چاہتا ہے	اور تو چھین لیتا ہے	بادشاہت	جس سے	تو چاہتا ہے	اور تو عزت دیتا ہے
مَنْ	تَشَاءُ	وَتُنْزِلُ	مَنْ	تَشَاءُ	بِيَدِكَ	الْخَيْرُ	إِنَّكَ
جسے	تو چاہتا ہے	اور تو ذلت دیتا ہے	جسے	تو چاہتا ہے	تیرے ہی ہاتھ میں	بھلائی ہے	بے شک تو
عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	تُوْجِ	الْبَيْتِ	فِي النَّهَارِ	وَتُوْجِ
اوپر	ہر	چیز کے	بہت قادر ہے	تو داخل کرتا ہے	رات کو	دن میں	اور تو داخل کرتا ہے
النَّهَارِ	فِي الْبَيْتِ	وَتُخْرِجُ	الْحَيَّ	مِنَ الْبَيْتِ	وَتُخْرِجُ	الْبَيْتِ	
دن کو	رات میں	اور تو نکالتا ہے	زندہ کو	مردہ سے	اور تو نکالتا ہے	مردہ کو	

مِنَ الْحَيِّ ۙ	وَتَرْزُقُ	مَنْ	تَشَاءُ	بَغَيْرِ	حِسَابٍ ۗ	لَا يَتَّخِذِ
زندہ سے	اور تو رزق دیتا ہے	جسے	تو چاہتا ہے	بغیر	حساب کے	نہ بناوے
الْمُؤْمِنُونَ	الْكَافِرِينَ	أَوْلِيَاءَ	مِنْ دُونِ	الْمُؤْمِنِينَ ۚ	وَمَنْ	يَفْعَلْ
مؤمن	کافروں کو	دوست	سوائے	مؤمنوں کے	اور جو کوئی	کرے گا
ذٰلِكَ	فَلَيْسَ	مِنَ اللّٰهِ	فِي شَيْءٍ	إِلَّا	أَنْ	تَتَّقُوا
یہ	تو نہیں	اللہ سے	کسی چیز میں	مگر	یکہ	تم بچو
مِنْهُمُ	مَنْ	يَفْعَلْ	ذٰلِكَ	فَلَيْسَ	مِنَ اللّٰهِ	فِي شَيْءٍ
ان سے	ان سے	ان سے	ان سے	ان سے	ان سے	ان سے
ثِقَةً ۙ	وَيَحْذَرُكُمْ	اللّٰهُ	نَفْسَهُ ۙ	وَإِلَى اللّٰهِ	الْبَصِيرُ ۗ	قُلْ
بچنا	اور ڈرتا ہے تمہیں	اللہ	اپنی ذات سے	اور طرف اللہ ہی کے	پلٹتا ہے	کہہ دیجیے
إِنْ	تُخْفُوا	مَا	فِي صُدُورِكُمْ	أَوْ	تُبْدُوهُ	يَعْلَمُهُ
اگر	تم چھپاؤ	جو	تمہارے سینوں میں ہے	یا	تم ظاہر کرو اسے	اللہ جانتا ہے اسے
وَيَعْلَمُ	مَا	فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي الْأَرْضِ ۗ	وَاللّٰهُ	عَلَىٰ كُلِّ
اور وہ جانتا ہے	جو	آسمانوں میں ہے	اور جو	زمین میں ہے	اور اللہ	اوپر ہر
شَيْءٍ	قَدِيرٌ ۙ	يَوْمَ	تَجْدُ	كُلَّ	نَفْسٍ	مَّا
چیز کے	بہت قدرت رکھنے والا ہے	جس دن	پائے گا	ہر	نفس	جو
مِنْ خَيْرٍ	مُحَضَّرًا ۙ	وَمَا	عَمِلَتْ	مِنْ	سُوْءٍ ۙ	تَوَدُّ
نیکی میں سے	حاضر کیا ہوا	اور جو	اس نے عمل کیا	برائی میں سے	وہ چاہے گا	کاش
أَنْ	بَيْنَهَا	وَبَيْنَهُ	أَمَدًا	بَعِيدًا ۙ	وَيَحْذَرُكُمْ	اللّٰهُ
بے شک	درمیان اس کے	اور درمیان اس کی (برائی) کے	فاصلہ ہوتا	دور کا	اور ڈرتا ہے تمہیں	اللہ
نَفْسَهُ ۙ	وَاللّٰهُ	رَءُوفٌ	بِالْعِبَادِ ۙ	قُلْ	إِنْ	كُنْتُمْ
اپنی ذات سے	اور اللہ	بہت شفیق ہے	بندوں پر	کہہ دیجیے	اگر	ہو تم
تَجِبُونَ	مَحَبَّتَہٗ	فَعَلَيْكُمْ	مَحَبَّتَہٗ	فَعَلَيْكُمْ	مَحَبَّتَہٗ	فَعَلَيْكُمْ
محبت کرتے	محبت کرتے	محبت کرتے	محبت کرتے	محبت کرتے	محبت کرتے	محبت کرتے

اللَّهُ	فَاتَّبِعُونِي	يُحِبِّبْكُمْ	اللَّهُ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ	ط
اللہ سے	تو اتباع کرو میرا	محبت کرے گا تم سے	اللہ	اور بخش دے گا	تمہارے لیے	تمہارے گناہوں کو	
وَاللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ 31	قُلْ	أَطِيعُوا	اللَّهُ	وَالرَّسُولَ	ج
اور اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	کہہ دیجیے	اطاعت کرو	اللہ کی	اور رسول کی	
فَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَإِنَّ	اللَّهُ	لَا يُحِبُّ	الْكَافِرِينَ 32	إِنَّ	اللَّهُ
پھر اگر	وہ منہ پھیر جائیں	تو بے شک	اللہ	نہیں محبت کرتا	کافروں سے	بے شک	اللہ نے
اصْطَفَىٰ	آدَمَ	وَنُوحًا	وَالْإِبْرَاهِيمَ	وَالْعِيسَىٰ	وَالْعِيسَىٰ	وَالْعِيسَىٰ	33
چن لیا	آدم	اور نوح	اور آل ابراہیم	اور آل عمران کو	جہان والوں پر		
ذُرِّيَّةً	بَعْضَهَا	مِنْ	بَعْضٍ ٤	وَاللَّهُ	سَبِيحٌ	عَلِيمٌ 34	إِذْ
اولاد ہیں	بعض ان کے	بعض کی	اور اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	جب	
قَالَتْ	امْرَأَتُ	عِمْرَانَ	رَبِّ	إِنِّي	نَذَرْتُ	لَكَ	مَا
کہنے لگی	عورت	عمران کی	اے میرے رب	بے شک میں	نذر کیا میں نے	تیرے لیے	جو
فِي	بَطْنِي	مُحَرَّرًا	فَتَقَبَّلْ	مِنِّي ٥	إِنَّكَ	أَنْتَ	السَّبِيحُ
میرے پیٹ میں ہے	آزاد	پس تو قبول کر لے	مجھ سے	بے شک تو	تو ہی ہے	خوب سننے والا	
الْعَلِيمُ 35	فَلَمَّا	وَضَعْتُهَا	قَالَتْ	رَبِّ	إِنِّي	وَضَعْتُهَا	
خوب جاننے والا	پھر جب	اس نے جنم دیا ہے	کہنے لگی	اے میرے رب	بے شک میں	میں نے جنم دیا ہے اسے	
أُنْثَىٰ ٦	وَاللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	وَضَعْتُ	وَلَيْسَ	الدَّكْرُ	
لڑکی	اور اللہ	زیادہ جانتا ہے	اسے جو	اس نے جنم دیا	اور نہیں ہے	لڑکا	
كَأَنَّ	أُنْثَىٰ ٧	وَإِنِّي	سَبَّيْتُهَا	مَرِيْمَ	وَإِنِّي	أَعِيذُهَا	
لڑکی کی طرح	اور بے شک میں	نام رکھا میں نے اس کا	مریم	اور بے شک میں	پناہ میں دیتی ہوں میں اس سے		

بِكَ	وَذُرِّيَّتَهَا	مِنَ الشَّيْطَانِ	الرَّجِيمِ 36	فَتَقَبَّلَهَا	رَبُّهَا
تیری	اور اس کی اولاد کو	شیطان سے	جومر دودھے	تو قبول کر لیا اسے	اس کے رب نے
بِقَبُولٍ	حَسَنِ	وَأَنْبَتَهَا	نَبَاتًا	حَسَنًا	وَكَفَّلَهَا
قبول کرنا	اچھا	اور پرورش کی اس کی	پرورش	اچھی	اور کفیل بنایا اس کا
كُلَّمَا	دَخَلَ	عَلَيْهَا	زَكَرِيَّا	الْمِحْرَابَ	وَجَدَ
جب کبھی	داخل ہوتے	اس پر	زکریا	محراب میں	پاتے
رِزْقًا	قَالَ	يُرِيْمُ	أَنِي	لَكَ	هَذَا
رزق	وہ کہتے	اے مریم	کہاں سے ہے	تیرے لیے	یہ
مِنَ عِنْدِ اللَّهِ	إِنَّ	اللَّهَ	يَرِزُقُ	مَنْ	يَشَاءُ
اللہ کے پاس سے ہے	بے شک	اللہ	رزق دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے
حَسَابٍ	هُنَالِكَ	دَعَا	زَكَرِيَّا	رَبَّهُ	قَالَ
حساب کے	اسی جگہ/وقت	دعا مانگی	زکریا نے	اپنے رب سے	کہا
لِي	مِنْ لَدُنْكَ	ذُرِّيَّةً	طَيِّبَةً	إِنَّكَ	سَبِيْعٌ
میرے لیے	اپنے پاس سے	اولاد	پاکیزہ	بے شک تو	خوب سننے والا ہے
فَنَادَتْهُ	الْمَلِيْكَةُ	وَهُوَ	قَائِمٌ	يُصَلِّي	فِي الْمِحْرَابِ
پس پکارا اسے	فرشتوں نے	اور وہ	کھڑا	نماز پڑھ رہا تھا	محراب میں
اللَّهُ	يُبَشِّرُكَ	بِيَحْيَى	مُصَدِّقًا	بِكَلِمَةٍ	مِّنَ اللَّهِ
اللہ	خوش خبری دیتا ہے تجھے	بیچئی کی	تصدیق کرنے والا	ایک کلمے کی	اللہ کی طرف سے
وَاصْوَرًا	وَنَبِيًّا	مِّنَ الصَّالِحِينَ	39	قَالَ	رَبِّ
اور پاک باز	اور نبی (ہوگا)	نیک لوگوں میں سے		کہا اس نے	اے میرے رب

يَكُونُ لِي عِلْمٌ	وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ	وَأَمْرَاتِي عَاقِرٌ ط	ہوگا	میرے لیے	لڑکا	حالات کا تحقیق	پہنچا مجھے	بڑھا پا	اور بیوی میری	باجھ ہے
قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ	يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ٤٠	قَالَ رَبِّ	اس نے کہا	اسی طرح	اللہ	کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے	اس نے کہا	اے میرے رب
اجْعَلْ لِي آيَةً ط	قَالَ أَيَّتُكَ	أَلَا تَكَلِّمُ النَّاسَ	بنا	میرے لیے	کوئی نشانی	کہا	نشانی تیری	کنہ	تم کلام کرو گے	لوگوں سے
ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا ط	وَأَذْكُرُ رَبَّكَ	كَثِيرًا وَوَسْبِحْ	تین	دن	مگر	اشارے سے	اور تم یاد کرو	اپنے رب کو	بہت زیادہ	اور تسبیح کرو
بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ع	وَإِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ	يُرِيمُ إِنَّ	شام کے وقت	اور صبح کے وقت	اور جب	کہا	فرشتوں نے	اے مریم	اے مریم	بے شک
اللَّهُ اصْطَفِكَ وَطَهَّرَكَ	وَاصْطَفِكَ	عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ٤٢	اللہ نے	چن لیا تجھے	اور پاک کیا تجھے	اور چن لیا تجھے	عورتوں پر	تمام جہان کی		
يُرِيمُ أَقْنَتِي لِرَبِّكَ	وَاسْجُدِي	وَأَرْكَعِي مَعَ الرَّكْعِينَ ٤٣	اے مریم	ہمیشہ اطاعت کر	اپنے رب کی	اور سجدہ کر	اور رکوع کر	ساتھ رکوع کرنے والوں کے		
ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ	نُوحِيهِ إِلَيْكَ ط	وَمَا كُنْتَ	یہ	خبروں میں سے ہے	غیب کی	ہم وحی کرتے ہیں اسے	طرف آپ کے	اور نہ	تھے آپ	
لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ	أَقْلَامَهُمْ	أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرِيْمَ ص	ان کے پاس	جب	وہ ڈال رہے تھے	قلمیں اپنی	کون ان میں سے	کفالت کرے گا	مریم کی	
وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ	يَخْتَصِمُونَ ٤٤	إِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ	اور نہ	تھے آپ	ان کے پاس	جب	وہ جھگڑ رہے تھے	جب	کہا	فرشتوں نے

يُرِيْمُ	اِنَّ	اللّٰهَ	يُبَشِّرُكَ	بِكَلِمَةٍ	مِّنْهُ	اَسْبَهُ
اے مریم	بے شک	اللہ	خوش خبری دیتا ہے تجھے	ایک کلمے کی	اپنی طرف سے	نام اس کا
الْمَسِيْحِ	عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ	وَجِيْهَاً	فِي الدُّنْيَا	وَالْاٰخِرَةِ	مَسِيْحِ	عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ
مسیح	عیسیٰ ابن مریم	بہت مرتبے والا	دنیا میں	اور آخرت میں	مسیح	عیسیٰ ابن مریم
وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ	وَيَكَلِّمُ	النَّاسَ	فِي الْمَهْدِ	وَكَهَلًا	وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ	وَيَكَلِّمُ
اور مقرب بندوں میں سے ہوگا	اور کلام کرے گا	لوگوں سے	پنچھوڑے میں	اور پختہ عمر میں	اور مقرب بندوں میں سے ہوگا	اور کلام کرے گا
وَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ	قَالَتْ	رَبِّ	اَنْىٰ	يَكُوْنُ لِيْ	وَلَدٌ	وَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ
اور صالح لوگوں میں سے ہوگا	اس نے کہا	اے میرے رب	کس طرح	ہوگا	میرے لیے	کوئی بچہ
وَلَمْ	يَمْسَسْنِيْ	بَشْرًا	قَالَ	كَذٰلِكَ	اللّٰهُ	يَخْلُقُ مَا
حالانکہ نہیں	چھوا مجھے	کسی انسان نے	فرمایا	اسی طرح	اللہ	پیدا کرتا ہے
اِذَا	قَضَىٰ	اَمْرًا	فَاِنَّمَا	يَقُوْلُ	لَهُ	كُنْ
وہ چاہتا ہے	جب فیصلہ کر لیتا ہے	کسی کام کا	تو بے شک	وہ کہتا ہے	اسے	ہو جا
وَيَعْلَمُهٗ	الْكِتٰبَ	وَالْحِكْمَةَ	وَالْتَوْرٰةَ	وَالْاِنْجِيْلَ	وَرَسُوْلًا	وَيَعْلَمُهٗ
اور وہ تعلیم دے گا	کتاب	اور حکمت	اور تورات	اور انجیل کی	اور رسول	اور وہ تعلیم دے گا
اِلَىٰ	بَنِيۡۤ اِسْرٰٓءِيْلَ	اَنْىٰ	قَدْ	جِئْتُمْ	بِآيَةٍ	مِّنْ رَّبِّكُمْ
طرف	بنی اسرائیل کے	بے شک میں	تحقیق	میں لایا ہوں تمہارے پاس	ایک نشانی	تمہارے رب کی طرف سے
اَنْىٰ	اَخْلَقُ	لَكُمْ	مِّنَ الطّٰيْرِ	كَهَيْۡةِ	الطّٰيْرِ	فَاَنْفُخْ
بے شک میں	بنادیتا ہوں میں	تمہارے لیے	مٹی سے	مانند شکل	پرندے کی	پھر میں پھونک مارتا ہوں
فِيْهِ	فَيَكُوْنُ	طِيْرًا	بِاِذْنِ اللّٰهِ	وَ اُبْرِيْ	الْاَكْمَهٗ	وَالْاَبْرَصَ
اس میں	تو وہ ہو جاتا ہے	ایک پرندہ	اللہ کے اذن سے	اور میں اچھا کر دیتا ہوں	پیدا آئی اندھے کو	اور برص والے کو

وَأُحْيِ	الْمَوْتَى	بِإِذْنِ اللَّهِ ج	وَأَنْبِئَكُمْ	بِمَا	تَأْكُلُونَ
اور میں زندہ کر دیتا ہوں	مردوں کو	اللہ کے اذن سے	اور میں خبر دیتا ہوں تمہیں	اس کی جو	تم کھاتے ہو
وَمَا	تَدْخُرُونَ لَ	فِي بُيُوتِكُمْ ط	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَآيَةً لَّكُمْ
اور جو	تم ذخیرہ کرتے ہو	اپنے گھروں میں	بے شک	اس میں	البتہ ایک نشانی ہے تمہارے لیے
إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ ٤٩	وَمُصَدِّقًا	لِّهَا	بَيْنَ يَدَيَّ
اگر	ہو تم	ایمان لانے والے	اور تصدیق کرنے والا ہوں	اس کی جو	میرے سامنے ہے
مِنَ التَّوْرَةِ	وَلِأَحَدٍ	لَّكُمْ	بَعْضُ	الَّذِي	حُرِّمَ عَلَيْكُمْ
تورات میں سے	اور تاکہ میں حلال کر دوں	تمہارے لیے	بعض	وہ چیز جو	حرام کی گئی تم پر
وَجَنَّتُمْ	بِآيَةٍ	مِّن رَّبِّكُمْ قَد	فَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاطِيعُونَ ٥٠
اور میں لایا ہوں تمہارے پاس	ایک نشانی	تمہارے رب کی طرف سے	پس ڈرو	اللہ سے	اور اطاعت کرو میری
إِنَّ	اللَّهَ رَبِّي	وَرَبُّكُمْ	فَاعْبُدُوهُ ط	هَذَا	صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ٥١
بے شک	اللہ میرا رب	اور تمہارا رب ہے	پس عبادت کرو اس کی	یہ	راستہ ہے سیدھا
فَلَبَّأَ	أَحْسَنَ	عِيسَى	مِنْهُمْ	الْكُفْرَ	قَالَ
پھر جب	محموس کیا	عیسیٰ نے	ان سے	کفر کو	کہا
إِلَى اللَّهِ ط	قَالَ	الْحَوَارِيُّونَ	نَحْنُ	أَنْصَارُ	اللَّهِ ج
طرف اللہ کے	کہا	حواریوں نے	ہم	مددگار ہیں	اللہ کے
وَأَشْهَدُ	بِأَنَّكَ	مُسْلِمُونَ ٥٢	رَبَّنَا	أَمَّنَّا	بِمَا
اور گواہ رہ	بے شک ہم	مسلمان ہیں	اے ہمارے رب	ایمان لائے ہم	اس پر جو
وَاتَّبَعْنَا	الرَّسُولَ	فَاكْتُبْنَا	مَعَ	الشَّاهِدِينَ ٥٣	وَمَكْرُوا
اور پیروی کی ہم نے	رسول کی	پس لکھ لے ہمیں	ساتھ	گواہوں کے	اور خفیہ تدبیر کی



اللَّهُ ط	وَاللَّهُ	خَيْرُ	الْبَكْرِينَ 54	ع	إِذْ	قَالَ	اللَّهُ	يُعِيسَى
اللہ نے	اور اللہ	بہترین ہے	خفیہ تدبیر کرنے والوں میں		جب	فرمایا	اللہ نے	اے عیسیٰ
إِنِّي	مُتَوَفِّيكَ	وَرَأْفِعُكَ	إِلَى		وَمُطَهِّرُكَ	مِنَ	الَّذِينَ	
بے شک میں	پورا پورا لینے والا ہوں تجھے	اور اٹھا لینے والا ہوں تجھے	طرف اپنے		اور پاک کرنے والا ہوں تجھے	ان سے جنہوں نے		
كَفَرُوا	وَجَاعِلُ	الَّذِينَ	اتَّبَعُوكَ	فَوْقَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا		
کفر کیا	اور بنانے والا ہوں	ان کو جنہوں نے	پیروی کی تیری	اوپر	ان کے جنہوں نے	کفر کیا		
إِلَى	يَوْمِ	الْقِيَامَةِ ٥٥	ثُمَّ	إِلَى	مَرْجِعِكُمْ	فَاحْكُمَ	بَيْنَكُمْ	
قیامت کے دن تک			پھر	طرف میرے ہی	لوٹنا ہے تمہارا	تو میں فیصلہ کروں گا	درمیان تمہارے	
فِي	مَا	كُنْتُمْ	فِيهِ	تَخْتَلِفُونَ 55	فَأَمَّا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	
اس میں	جو تھے تم	جس میں	اختلاف کرتے	تور ہے	وہ جنہوں نے	کفر کیا		
فَاعْزِبْ	بِهِمْ	عَذَابًا	شَدِيدًا	فِي	الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ ٥٦	وَمَا	لَهُمْ
تو میں عذاب دوں گا انہیں	عذاب	سخت	دنیا میں	اور آخرت میں	اور نہیں ہوگا	ان کے لئے		
مِّنَ	النُّصْرِينَ 56	وَأَمَّا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ		
مددگاروں میں سے کوئی	اور ہے	وہ جو	ایمان لائے	اور عمل کئے	نیک			
فِي	وَفِيهِمْ	أَجْرُهُمْ ط	وَاللَّهُ	لَا	يُحِبُّ	الظَّالِمِينَ 57	ذَلِكَ	
تو وہ پورا پورا پادے گا انہیں	ان کے اجر	اور اللہ	نہیں محبت رکھتا	ظالموں سے	یہ			
تَتْلُوهُ	عَلَيْكَ	مِنَ	الآيَاتِ	وَالذِّكْرِ	الْحَكِيمِ 58	إِنَّ	مَثَلَ	
ہم تلاوت کر رہے ہیں اسے	آپ پر	آیات میں سے	اور ذکر	بہت حکمت والے سے	بے شک	مثال		
عِيسَى	عِنْدَ	اللَّهِ	كَمَثَلِ	أَدَمَ ط	خَلَقَهُ	مِنَ	تُرَابٍ	ثُمَّ
عیسیٰ کی	اللہ کے نزد یک	مانند مثال	آدم کی	اس نے پیدا کیا سے	مٹی سے	پھر	فرمایا	

لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ 59	الْحَقُّ	مِنْ رَبِّكَ	فَلَا	تَكُنْ
اسے	ہو جا	تو وہ ہو گیا	حق ہے	آپ کے رب کی طرف سے	تو نہ	آپ ہوں
مِنَ الْمُبْتَزِينَ 60	فَمَنْ	حَاجَّكَ	فِيهِ	مِنْ بَعْدِ	مَا	جَوَّ
شک کرنے والوں میں سے	تو جو کوئی	جھگڑا کرے آپ سے	اس میں	بعد اس کے	جو	جو
جَاءَكَ	مِنَ الْعِلْمِ	فَقُلْ	تَعَالَوْا	نَدْعُ	أَبْنَاءَنَا	وَأَبْنَاءَكُمْ
آگیا آپ کے پاس	علم میں سے	تو کہہ دیجیے	آؤ	ہم بلا تے ہیں	اپنے بیٹوں کو	اور تمہارے بیٹوں کو
وَنِسَاءَنَا	وَنِسَاءَكُمْ	وَأَنْفُسَنَا	وَأَنْفُسَكُمْ 61	ثُمَّ	نَبْتَهُلُ	
اور اپنی عورتوں کو	اور تمہاری عورتوں کو	اور ہم خود	اور تم خود	پھر	ہم گڑگڑا کر دعا کریں	
فَنَجْعَلُ	لَعْنَتَ	اللَّهِ	عَلَى الْكٰذِبِينَ 61	إِنَّ	هٰذَا	لَهُوَ
پھر ہم کریں	لعنت	اللہ کی	جھوٹوں پر	بے شک	یہ	البتہ وہ
الْقَصَصُ	الْحَقُّ 62	وَمَا	مِنَ إِلٰهٍ	إِلَّا	اللَّهُ 63	وَإِنَّ
قصے ہیں	جو سچ ہیں	اور نہیں	کوئی اللہ (برحق)	سوائے	اللہ کے	اور بے شک اللہ
لَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ 62	فَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَإِنَّ	اللَّهُ
البتہ وہ	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	پھر اگر	وہ منہ پھیر جائیں	تو بے شک	اللہ
بِالْمُفْسِدِينَ 63	قُلْ	يٰٓأَهْلَ الْكِتٰبِ	تَعَالَوْا	إِلَىٰ كَلِمَةٍ	سَوَآءٍ	
فساد کرنے والوں کو	کہہ دیجیے	اے اہل کتاب	آؤ	طرف ایک کلمہ کے	جو برابر ہے	
بَيْنَنَا	وَبَيْنَكُمْ	إِلَّا	نَعْبُدُ	إِلَّا	اللَّهُ	وَلَا
ہمارے درمیان	اور تمہارے درمیان	کہ نہ	ہم عبادت کریں	مگر	اللہ کی	اور نہ
شَيْعًا	وَلَا	يَتَّخِذُ	بَعْضُنَا	بَعْضًا	أَرْبَابًا	مِّنْ دُونِ
کسی چیز کو	اور نہ	بنائے	بعض ہمارا	بعض کو	(مختلف) رب	سوائے اللہ کے

فَانِ	تَوَلَّوْا	فَقُولُوْا	اَشْهَدُوْا	بِاَنَّا	مُسْلِمُوْنَ 64
پھر اگر	وہ منہ پھیر جائیں	تو کہہ دو	گواہ رہو	کہ بے شک ہم	مسلمان ہیں
يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ	لِمَ	تُحٰجُّوْنَ	فِيْ اِبْرٰهِيْمَ	وَمَا	اُنزِلَتْ
اے اہل کتاب	کیوں	تم جھگڑا کرتے ہو	ابراہیم کے بارے میں	حالانکہ نہیں	اتاری گئی
التَّوْرَةَ	وَالْاِنْجِيْلَ	اِلَّا	مِنْۢ بَعْدِهَا ٥	اَفَلَا	تَعْقِلُوْنَ 65
تورات	اور انجیل	مگر	اس کے بعد	کیا بھلا نہیں	تم عقل رکھتے
هٰؤُلَاءِ	حٰجَجْتُمْ	فِيْمَا	لَكُمْ	بِهٖ	عِلْمٌ
وہ لوگ ہو	جھگڑا کیا تم نے	اس معاملے میں جو ہے	تمہارے لیے	جس کا	کچھ علم
تُحٰجُّوْنَ	فِيْمَا	لَيْسَ	لَكُمْ	بِهٖ	عِلْمٌ ٥
تم جھگڑتے ہو	اس معاملے میں جو	نہیں ہے	تمہارے لیے	جس کا	کوئی علم
وَاَنْتُمْ	لَا تَعْلَمُوْنَ 66	مَا	كَانَ	اِبْرٰهِيْمَ	يَهُودِيًّا
اور تم	نہیں جانتے	نہ	تھا	ابراہیم	یہودی
نَصْرَانِيًّا	وَلٰكِنْ	كَانَ	حٰزِنًا	مُسْلِمًا ٥	وَمَا
نصرانی	اور لیکن	تھا	کیسو	مسلمان	اور نہ
مِنَ الْبَشَرِيْنَ 67	اِنَّ	اَوْلٰى	النَّاسِ	بِاِبْرٰهِيْمَ	لَلَّذِيْنَ
مشرکوں میں سے	بے شک	قریب تر	لوگوں میں سے	ابراہیم کے	البتہ وہ ہیں جنہوں نے
اَتَّبِعُوْهُ	وَهٰذَا	الرَّبِّيُّ	وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا ٥	وَاللّٰهُ
پیروی کی اس کی	اور یہ	نبی	اور وہ جو	ایمان لائے	اور اللہ
الْمُؤْمِنِيْنَ 68	وَدَّتْ	طٰئِفَةٌ	مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ	لَوْ	يُضِلُّوْكُمْ ٥
مومنوں کا	چاہا	ایک گروہ نے	اہل کتاب میں سے	کاش	وہ گمراہ کر دیں تمہیں

وَمَا يُضِلُّوْنَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ ﴿٦٩﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ	اور نہیں	وہ گمراہ کرتے	مگر	اپنے نفسوں کو	اور نہیں	وہ شعور رکھتے	اے اہل کتاب
لَمْ تَكْفُرُوْنَ بِآيَاتِ اللّٰهِ وَ أَنْتُمْ تَشْهَدُوْنَ ﴿٧٠﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ	کیوں	تم کفر کرتے ہو	اللہ کی آیات کا	حالاً نہ تم	گواہ ہو	اے اہل کتاب	
لَمْ تَلْبِسُوْنَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَ تَكْتُمُوْنَ الْحَقَّ وَ أَنْتُمْ كِبٰوْنَ	کیوں	تم گمراہ کر رہے ہو	حق کو	باطل سے	اور تم چھپاتے ہو	حق کو	اور تم
تَعْلَمُوْنَ ﴿٧١﴾ وَقَالَتْ طَٰغِيَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ اٰمِنُوْا بِالَّذِيْ	جانتے ہو	اور کہا	ایک گروہ نے	اہل کتاب میں سے	ایمان لے آؤ	اس چیز پر جو	
اُنزِلَ عَلَى الَّذِينَ اٰمِنُوْا وَجَهَ النَّهَارِ وَ اَكْفُرُوْا اٰخِرَةَ	نازل کی گئی	ان پر جو	ایمان لائے	اُزل (وقت)	دن کے	اور انکار کر دو	اس کے آخر میں
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿٧٢﴾ وَلَا تُؤْمِنُوْا اِلَّا بِسَنِّ رَبِّكُمْ ط	تاکہ وہ	لوٹ آئیں	اور نہ	تم مانو	مگر	اس کی جو	پیروی کرے
قُلْ اِنَّ الْهُدٰى هُدٰى اللّٰهِ اَنْ يُّؤْتٰى اَحَدًا مِّثْلَ	کہہ دیجیے	بے شک	اصل ہدایت ہے	ہدایت ہے	اللہ کی	کہ	دیا جائے
مَا اُوْتِيْتُمْ اَوْ يَحَاجُّوْكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ ط قُلْ اِنَّ الْفَضْلَ	اس کے جو	دیئے گئے تم	(یا بیکہ)	وہ چھوڑا کریں گے تم سے	پاس تمہارے رب کے	کہہ دیجیے	بے شک
بِيَدِ اللّٰهِ ج يُّؤْتِيْهِ مِّنْ يَّشَآءُ ط وَ اللّٰهُ وَّاسِعٌ عَلِيْمٌ ﴿٧٣﴾	ہاتھ میں ہے	اللہ کے	وہ دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	وسعت والا ہے
يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مِّنْ يَّشَآءُ ط وَ اللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ﴿٧٤﴾	وہ خاص کر لیتا ہے	ساتھ اپنی رحمت کے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	فضل والا ہے	بہت بڑے

وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ	مَنْ	إِنْ	تَأْمَنُهُ	بِقَنْطَرٍ	يُؤَدِّهِ
اور بعض اہل کتاب	وہ ہیں جو	اگر	آپ امانت دیں اسے	ایک خزانہ	وہ ادا کر دے گا اسے
إِلَيْكَ <sup>ج</sup>	وَمِنْهُمْ	مَنْ	إِنْ	تَأْمَنُهُ	بِدِينَارٍ
طرف آپ کے	اور بعض وہ ہیں	جو	اگر	آپ امانت دیں اسے	ایک دینار
إِلَيْكَ	إِلَّا	مَا دُمْتَ	عَلَيْهِ	قَائِمًا	ذَلِكَ
طرف آپ کے	مگر	جب تک آپ رہیں	اس پر	قائم کھڑے	یہ
لَيْسَ	عَلَيْنَا	فِي الْأَمِينِ	سَبِيلٌ <sup>ج</sup>	وَيَقُولُونَ	عَلَى اللَّهِ
نہیں ہے	ہم پر	امیوں کے بارے میں	کوئی راستہ (مؤاخذہ)	اور وہ کہتے ہیں	اللہ پر
وَهُمْ	يَعْلَمُونَ <sup>75</sup>	بَلَى	مَنْ	أَوْفَى	بِعَهْدِهِ
حالانکہ وہ	جانتے ہیں	کیوں نہیں	جس نے	پورا کیا	اپنے عہد کو
اللَّهُ	يُحِبُّ	الْمُتَّقِينَ <sup>76</sup>	إِنَّ	الَّذِينَ	يَشْتَرُونَ
اللہ	محبت رکھتا ہے	متقی لوگوں سے	بے شک	وہ جو	بدلے عہد
وَأَيْمَانِهِمْ	ثَمَنًا	قَلِيلًا	أُولَئِكَ	لَا خَلَاقَ	لَهُمْ
اور اپنی قسموں کے	قیمت	تھوڑی	یہی لوگ ہیں	نہیں کوئی حصہ	ان کے لیے
وَلَا	يُكَلِّمُهُمُ	اللَّهُ	وَلَا	يَنْظُرُ	إِلَيْهِمْ
اور نہ	کلام کرے گا ان سے	اللہ	اور نہ	وہ دیکھے گا	طرف ان کے
يُزَكِّيهِمْ <sup>ص</sup>	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ <sup>77</sup>	وَإِنَّ	مِنْهُمْ
وہ پاک کرے گا انہیں	اور ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	اور بے شک	ان میں سے
يَلُونُ	الْأَسِنَّةُمْ	بِالْكِتَابِ	لِتَحْسَبُوهُ	مِنَ الْكِتَابِ	وَمَا
وہ موڑتے ہیں	اپنی زبانوں کو	ساتھ کتاب کے	تا کہ تم سمجھو اسے	کتاب میں سے	حالانکہ نہیں

مِنَ الْكِتَابِ ۚ	وَيَقُولُونَ	هُوَ	مِنَ عِنْدِ اللَّهِ	وَمَا	هُوَ
کتاب میں سے	اور وہ کہتے ہیں	وہ ہے	اللہ کے پاس سے	حالانکہ نہیں	وہ
مِنَ عِنْدِ اللَّهِ ۚ	وَيَقُولُونَ	عَلَى اللَّهِ	الْكَذِبَ	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾
اللہ کے پاس سے	اور وہ کہتے ہیں	اللہ پر	جھوٹ	حالانکہ وہ	جانتے ہیں
مَا كَانَ	لِبَشَرٍ	أَنْ يُؤْتِيَهُ	اللَّهُ	الْكِتَابَ	وَالْحُكْمَ
نہیں ہے	کسی بشر کے لیے	کہ	دے اسے	اللہ	کتاب اور حکومت
وَالنُّبُوَّةَ	ثُمَّ يَقُولُ	لِلنَّاسِ	كُونُوا	عِبَادًا	لِيَّ
اور نبوت	پھر	وہ کہتا پھرے	لوگوں سے	ہو جاؤ	بندے میرے
مِنْ دُونِ اللَّهِ	وَلَكِنْ كُونُوا	رَبِّينَ	بِمَا	كُنْتُمْ	تُعَلِّمُونَ
سوائے اللہ کے	اور لیکن	ہو جاؤ	رب والے	بوجہ اس کے جو	ہو تم
الْكِتَابَ	وَبِمَا كُنْتُمْ	تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾	وَلَا	يَأْمُرُكُمْ	أَنْ
کتاب کی	اور بوجہ اس کے جو	ہو تم	پڑھتے	اور نہیں	وہ حکم دیتا تمہیں کہ
تَتَّخِذُوا	الْمَلَائِكَةَ	وَالنَّبِيِّنَ	أَرْبَابًا	أَيُّكُمْ	بِالْكُفْرِ
تم بنا لو	فرشتوں کو	اور نبیوں کو	(مختلف) رب	کیا وہ حکم دے گا تمہیں	کفر کا
إِذْ أَنْتُمْ	مُسْلِمُونَ ﴿٨٠﴾	وَإِذْ أَخَذَ	اللَّهُ	مِيثَاقَ	النَّبِيِّنَ
جب تم	مسلمان ہو	اور جب	لیا	اللہ نے	پختہ عہد
لِمَا	آتَيْتُمْ	مِنْ كِتَابٍ	وَحِكْمَةٍ	ثُمَّ جَاءَكُمْ	رَسُولٌ
البتہ جو	دوں میں تمہیں	کتاب میں سے	اور حکمت میں سے	پھر آجائے تمہارے پاس	ایک رسول
مُصَدِّقٌ	لِمَا	مَعَكُمْ	لِتُؤْمِنَنَّ	بِهِ	وَلِتَنْصُرُنَّهُ ۗ قَالَ
تصدیق کرنے والا	اس کی جو	تمہارے پاس ہے	البتہ تم ضرور ایمان لاؤ گے	اس پر	اور البتہ تم ضرور مدد کرو گے اس کی

ءَاقَرَرْتُمْ	وَآخَذْتُمْ	عَلَىٰ ذٰلِكُمْ	اِصْرِي	قَالُوْا	اَقْرَرْنَا	قَالَ
کیا اقرار کیا تم نے	اور لیا تم نے	اس پر	میرا عہد	انہوں نے کہا	اقرار کیا ہم نے	فرمایا
فَاَشْهَدُوْا	وَ اَنَا	مَعَكُمْ	مِنَ الشَّٰهِدِيْنَ	فَمَنْ	تَوَلَّىٰ	بَعْدَ
پس گواہ رہو	اور میں ہوں	ساتھ تمہارے	گواہوں میں سے	تو جو کوئی	میز موڑ جائے	بعد
ذٰلِكَ	فَاُوْلٰئِكَ	هُمُ	الْفٰسِقُوْنَ	اَفْغِيْرَ	دِيْنَ اللّٰهِ	يَبْغُوْنَ
اس کے	تو یہی لوگ ہیں	وہ	جو فاسق ہیں	کیا بھلا علاوہ	اللہ کے دین کے	وہ تلاش کرتے ہیں
وَلَهٗ	اَسْلَمَ	مَنْ	فِي السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	طَوْعًا	وَ كَرْهًا
حالانکہ اسی کے لیے	فرماں بردار ہوئے	جو	آسمانوں میں	اور زمین میں ہیں	خوشی سے	اور ناخوشی سے
وَ اِلَيْهِ	يُرْجَعُوْنَ	قُلْ	اٰمَنَّا	بِاللّٰهِ	وَمَا	اُنزِلَ عَلَيْنَا
اور طرف اسی کے	وہ لوٹائے جائیں گے	کہہ دیجیے	ایمان لائے ہم	اللہ پر	اور جو	نازل کیا گیا
وَمَا	اُنزِلَ	عَلَىٰ اِبْرٰهِيْمَ	وَ اِسْمٰعِيْلَ	وَ اِسْحٰقَ	وَ يَعْقُوْبَ	
اور جو	نازل کیا گیا	ابراہیم پر	اور اسماعیل	اور اسحاق	اور یعقوب	
وَالْاَسْبَاطِ	وَ مَا	اُوْتِيَ	مُوْسٰى	وَ عِيْسٰى	وَالنَّبِيّوْنَ	مِن رَّبِّهِمْ
اور اولاد یعقوب پر	اور جو	دیئے گئے	موسیٰ	اور عیسیٰ	اور تمام انبیاء	اپنے رب کی طرف سے
لَا نُفَرِّقُ	بَيْنَ	اَحَدٍ	مِنْهُمْ	وَ نَحْنُ	لَهٗ	مُسْلِمُوْنَ
نہیں ہم فرق کرتے	درمیان	کسی ایک کے	ان میں سے	اور ہم	اسی کے لیے	مسلمان ہیں
وَ مَنْ	يَّبْتَغِ	غَيْرَ	الْاِسْلَامِ	دِيْنًا	فَلَنْ	يُّقْبَلَ
اور جو کوئی	چاہے گا	علاوہ	اسلام کے	کوئی دین	تو ہرگز نہیں	قبول کیا جائے گا
وَهُوَ	فِي الْاٰخِرَةِ	مِنَ الْخٰسِرِيْنَ	كَيْفَ	يَهْدِي	اللّٰهُ	قَوْمًا
اور وہ	آخرت میں	خسارہ پانے والوں میں سے ہوگا	کس طرح	ہدایت دے گا	اللہ	اس قوم کو

كَفَرُوا	بَعْدَ	اِيْمَانِهِمْ	وَشٰهَدُوْا	اَنَّ	الرَّسُوْلَ	حَقًّا
جنہوں نے کفر کیا	بعد	اپنے ایمان لانے کے	اور انہوں نے گواہی دی	بے شک	رسول	برحق ہیں
وَجَاءَهُمْ	الْبَيِّنَاتُ	وَاللّٰهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِيْنَ	86
اور آئیں ان کے پاس	واضح نشانیاں	اور اللہ	نہیں ہدایت دیتا	اس قوم کو	جو ظالم ہے	
اُولٰٓئِكَ	جَزَاؤُهُمْ	اَنَّ	عَلَيْهِمْ	لَعْنَةُ	اللّٰهِ	وَالْمَلٰٓئِكَةِ
یہی لوگ ہیں	بدل ان کا ہے	کہ بے شک	ان پر	لعنت ہے	اللہ کی	اور فرشتوں کی
اَجْعَلِيْنَ	لَا	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا	لَا	يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ
سب کے سب کی	ہمیشہ رہنے والے ہیں	اس میں	نہ ہلکا کیا جائے گا	ان سے	عذاب	اور نہ
هُمْ	يُنظَرُوْنَ	اِلَّا	الَّذِيْنَ	تَابُوْا	مِنْ	بَعْدِ ذٰلِكَ
وہ	مہلت دیے جائیں گے	مگر	وہ جنہوں نے	توبہ کی	بعد اس کے	اور اصلاح کی
فَاِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرًا	رَّحِيْمًا	اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
تو بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا
بَعْدَ	اِيْمَانِهِمْ	ثُمَّ	ازْدَادُوْا	كُفْرًا	لَنْ	تُقْبَلَ
بعد	اپنے ایمان کے	پھر	بڑھتے گئے	کفر میں	ہرگز نہ	قبول کی جائے گی
تَوْبَتَهُمْ	وَاُولٰٓئِكَ	هُمْ	الصَّالُّوْنَ	اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
ان کی توبہ	اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو گمراہ ہیں	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا
وَمَا تُوِّا	وَهُمْ	كُفَّارًا	فَلَنْ	يُقْبَلَ	مِنْ	اَحَدِهِمْ
اور مرد گئے	اس حال میں کہ وہ	کافر تھے	تو ہرگز نہ	قبول کیا جائے گا	ان میں سے کسی ایک سے	
مِلَّةِ	الْاَرْضِ	ذَهَبًا	وَلَوْ	اِفْتَدٰى	بِهٖ	اُولٰٓئِكَ
زمین بھر	سونا	اور اگرچہ	وہ فدیہ دے	اس کا	یہی لوگ ہیں	



لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	وَمَا لَهُمْ	مَنْ تُصْرِيْنَ 91	ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	اور نہیں	ان کے لیے	مددگاروں میں سے کوئی
لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تَحِبُّوْنَ ۗ وَمَا	ہرگز نہیں	تم پاسکتے	نیکی کو	یہاں تک کہ	تم خرچ کرو	اس میں سے جو	تم پسند کرتے ہو	اور جو
تُنْفِقُوْا مِنْ شَيْءٍ فَاِنَّ اللّٰهَ بِهٖ عَلِيْمٌ 92	كُلُّ الطَّعَامِ	تم خرچ کرو گے	کوئی چیز	تو بے شک	اللہ	اسے	خوب جاننے والا ہے	ہر
كَانَ حِلًا	لَبْنَىٰ اِسْرَائِيْلَ	اِلَّا مَا حَرَّمَ	اِسْرَائِيْلَ	تھا	حلال	بنی اسرائیل کے لیے	مگر	جو
عَلَىٰ نَفْسِهٖ مِنْ قَبْلِ اَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ ۗ قُلْ فَاَتُوْا	اپنے نفس پر	اس سے پہلے	کہ	نازل کی جاتی	تورات	کہہ دیجیے	پس لے آؤ	
بِالتَّوْرَةِ فَاَتَوْهَا اِنْ كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ 93	فَمِنْ اَفْتٰرٰى	تورات کو	پھر پڑھو اسے	اگر	ہو تم	چے	تو جو کوئی
عَلَى اللّٰهِ الْكٰذِبُ مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ 94	اللہ پر	جھوٹ	بعد	اس کے	تو یہی لوگ ہیں	وہ	جو ظالم ہیں	
قُلْ صَدَقَ اللّٰهُ فَاَتَّبِعُوْا مِلَّةَ اِبْرٰهِيْمَ حَنِيفًا ۗ وَمَا كَانَ	کہہ دیجیے	سچ فرمایا	اللہ نے	تو پیروی کرو	ملت	ابراہیم کی	جو یکسو تھا	اور نہ
مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ 95	اِنَّ اَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي	مشرکین میں سے	بے شک	پہلا	گھر	جو بنایا گیا	لوگوں کے لیے	یقیناً وہی ہے جو
بِكَبَّةٍ مُّبْرَكًا وَهٰدٰى لِّلْعٰلَمِيْنَ 96	بَيْتًا	مکہ میں ہے	مبارک/بابرکت	اور ہدایت ہے	تمام جہانوں کے لیے	اس میں	نشانیاں ہیں	واضح

مَقَامٌ	إِبْرَاهِيمَ ؑ	وَمَنْ	دَخَلَهُ	كَانَ	أَمِنًا	وَلِلَّهِ	عَلَى
مقام	ابراہیم ہے	اور جو کوئی	داخل ہوا اس میں	وہ ہو گیا	امن والا	اور اللہ ہی کے لیے	اوپر
النَّاسِ	حُجَّجَ	الْبَيْتِ	مَنْ	اسْتَطَاعَ	إِلَيْهِ	سَبِيلًا	وَمَنْ
لوگوں کے	حج کرنا ہے	بیت اللہ کا	جو کوئی	استطاعت رکھتا ہو	طرف اس کے	راستے کی	اور جو کوئی
فَإِنَّ	اللَّهَ	غَنَى	عَنِ	الْعَالَمِينَ	۹۷	قُلْ	يَا
تو بے شک	اللہ	بہت بے نیاز ہے	تمام جہانوں سے	کہہ دیجیے	اے اہل کتاب	کیوں	یَا
تَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ	اللَّهِ	وَاللَّهُ	شَهِيدٌ	عَلَى	مَا	تَعْمَلُونَ
تم کفر کرتے ہو	اللہ کی آیات کا	اور اللہ	خوب گواہ ہے	اس پر	جو	تم عمل کرتے ہو	۹۸
قُلْ	يَا	أَهْلَ	الْكِتَابِ	لِمَ	تَصُدُّونَ	عَنْ	سَبِيلِ
کہہ دیجیے	اے اہل کتاب	کیوں	تم روکتے/پھیرتے ہو	اللہ کے راستے سے	اسے جو	سبیل اللہ	مَنْ
أَمِنَ	تَبْعُونَهَا	عَوَجًا	وَأَنْتُمْ	شُهَدَاءُ	وَمَا	اللَّهُ	
ایمان لایا	تم تلاش کرتے ہو اس میں	ٹیزھا پن کچی	حالا تک تم	گواہ ہو	اور نہیں ہے	اللہ	
بِغَافِلٍ	عَمَّا	تَعْمَلُونَ	۹۹	يَا	أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
غافل	اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	اگر	تم اطاعت کرو گے	تَطِيعُوا
فَرِيقًا	مِّنَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	يُرُدُّوكُمْ	بَعْدَ	إِيمَانِكُمْ
ایک گروہ کی	ان میں سے جو	دیئے گئے	کتاب	وہ پھیر دیں گے تمہیں	بعد	تمہارے ایمان کے	
كٰفِرِينَ	۱۰۰	وَكَيْفَ	تَكْفُرُونَ	وَأَنْتُمْ	تُتْلَى	عَلَيْكُمْ	
کافر (بنارک)	اور کیسے	تم کفر کرتے ہو	حالا تک تم	پڑھی جاتی ہیں	تم پر		
آيَاتِ	اللَّهِ	وَفِيكُمْ	رَسُولُهُ	وَمَنْ	يَعْتَصِمِ	بِاللَّهِ	فَقَدْ
آیات	اللہ کی	اور تم میں ہے	رسول اس کا	اور جو	تھام لے	اللہ کو	تو تحقیق

هُدًى	إِلَى صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ ⑩	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	اتَّقُوا
وہ ہدایت دے دیا گیا	طرف راستے	سیدھے کے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	ڈرو
اللَّهُ	حَقٌّ	تُفْتِهِ	وَلَا تَمُوتُنَّ	إِلَّا	وَأَنْتُمْ
اللہ سے	(جیسے) حق ہے	اس سے ڈرنے کا	اور ہرگز تم مرنا	مگر	اس حال میں کہ تم
مُسْلِمُونَ ⑪	وَأَعْتَصِمُوا	بِحَبْلِ اللَّهِ	جَمِيعًا	وَلَا	تَفْرَقُوا ⑫
مسلمان ہو	اور مضبوطی سے پکڑ لو	اللہ کی رسی کو	سب کے سب	اور نہ	تم فرقت فرقہ بنو
وَأَذْكُرُوا	نِعْمَتَ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	إِذْ	كُنْتُمْ
اور یاد کرو	نعمت کو	اللہ کی رسی کو	سب کے سب	اور نہ	تم فرقت فرقہ بنو
فَالْف	بَيْنَ	قُلُوبِكُمْ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	إِذْ
تو اس نے الفت ڈال دی	درمیان	تمہارے دلوں کے	اللہ کی	اپنے اوپر	جب
وَكَانَتْ	عَلَى شَفَا	حُفْرَةٍ	فَأَصْبَحْتُمْ	بِنِعْمَتِهِ	إِخْوَانًا ⑬
اور تھے تم	کنارے پر	گڑھے کے	تو ہو گئے تم	اس کی نعمت سے	بھائی بھائی
فَانْقَذَكُمُ	مِّنَ النَّارِ	فَأَنْقَذَكُمُ	مِّنْهَا ⑭	كَذَلِكَ	يَبَيِّنُ
تو اس نے بچا لیا تمہیں	آگ کے	تو اس نے بچا لیا تمہیں	اس سے	اسی طرح	واضح کرتا ہے
اللَّهُ	لَكُمْ	أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	اتَّقُوا
اللہ	آگ کے	تو اس نے بچا لیا تمہیں	اس سے	اسی طرح	واضح کرتا ہے
يَدْعُونَ	أُمَّةً	مِّنْكُمْ	وَلَتَكُنَّ	أُمَّةً	مِّنْكُمْ
جو دعوت دیں	ایک گروہ (کے لوگ)	تم میں سے	اور ضرور ہو	ایک گروہ (کے لوگ)	تم میں سے
إِلَى الْخَيْرِ	وَيَأْمُرُونَ	بِالْمَعْرُوفِ	وَيَنْهَوْنَ	عَنِ الْمُنْكَرِ ⑮	وَأُولَئِكَ
طرف خیر کے	اور جو حکم دیں	نیکی کا	اور جو روکیں	برائی سے	اور یہی لوگ ہیں
وَأُولَئِكَ	هُمُ	الْمُفْلِحُونَ ⑯	وَلَا	تَكُونُوا	كَالَّذِينَ
اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو فلاح پانے والے ہیں	اور نہ	تم ہو جانا	ان کی طرح جو
وَأُولَئِكَ	لَهُمُ	الْبَيْتُ ⑰	وَأُولَئِكَ	لَهُمُ	الْبَيْتُ ⑰
اور یہی لوگ ہیں	ان کے لیے	واضح نشانیاں	اور یہی لوگ ہیں	ان کے لیے	واضح نشانیاں

عَذَابٌ عَظِيمٌ 105	يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ	عَذَابٌ عَظِيمٌ 105	يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ
عذاب ہے	بہت بڑا	جس دن	روشن ہوں گے
کچھ چہرے	اور سیاہ ہوں گے	کچھ چہرے	کچھ چہرے
فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكَفَرْتُمْ بَعْدَ آيَاتِنَا	فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكَفَرْتُمْ بَعْدَ آيَاتِنَا	فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكَفَرْتُمْ بَعْدَ آيَاتِنَا	فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكَفَرْتُمْ بَعْدَ آيَاتِنَا
تو ہے	وہ لوگ جو	سیاہ ہوں گے	چہرے جن کے
کیا کفر کیا تم نے	بعد	اپنے ایمان کے	پس چلو
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ 106	فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ 106	فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ 106	فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ 106
پس چکھو	عذاب کو	بوجہ اس کے جو	تھے تم
تم کفر کرتے	اور ہے	وہ جو	پس چکھو
أَبْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ 107	أَبْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ 107	أَبْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ 107	أَبْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ 107
سفید ہوں گے	چہرے جن کے	تو رحمت میں ہوں گے	اللہ کی
وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	سفیہ ہوں گے
تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ 108	تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ 108	تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ 108	تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ 108
یہ آیات ہیں	اللہ کی	ہم پڑھ رہے ہیں انہیں	آپ پر
ساتھ حق کے	اور نہیں	اللہ	یہ آیات ہیں
أَرْضٌ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ 109	أَرْضٌ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ 109	أَرْضٌ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ 109	أَرْضٌ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ 109
زمین میں ہے	اور طرف اللہ ہی کے	لوٹائے جاتے ہیں	سب کام
ہو تم	بہترین	امت	زمین میں ہے
أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ	أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ	أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ	أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
نکالی گئی ہو	لوگوں کے لیے	تم حکم دیتے ہو	معروف/اچھائی کا
اور تم روکتے ہو	منکر/برائی سے	ممنوع	نکالی گئی ہو
وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَكُوفُوا أُمَّنَ أَهْلِ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا	وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَكُوفُوا أُمَّنَ أَهْلِ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا	وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَكُوفُوا أُمَّنَ أَهْلِ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا	وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَكُوفُوا أُمَّنَ أَهْلِ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا
اور تم ایمان لاتے ہو	اللہ پر	اور اگر	ایمان لاتے
اہل کتاب	البتہ ہوتا	بہتر	اور تم ایمان لاتے ہو
لَهُمْ ۖ مِنْهُمْ	لَهُمْ ۖ مِنْهُمْ	لَهُمْ ۖ مِنْهُمْ	لَهُمْ ۖ مِنْهُمْ
ان کے لیے	بعض ان کے	مومن ہیں	اور اکثر ان کے
فاسق ہیں	ہرگز نہیں	کن	ان کے لیے

يُضْرَبُونَ	إِلَّا	أَذَى ط	وَأِنْ	يُقَاتِلُوكُمْ	يُؤْتِكُمْ
وہ نقصان دیں گے تمہیں	سوائے	اذیت کے	اور اگر	وہ جنگ کریں گے تم سے	وہ بھیج دیں تم سے
الْأَدْبَارِ قَفْ	ثُمَّ	لَا يُنْصَرُونَ ⑩	ضُرِبَتْ	عَلَيْهِمْ	الدَّلِيلُ
پشتیں	پھر	نہ وہ مدد کیے جائیں گے	مار دی گئی	ان پر	ذلت
ثُقُفُوا	إِلَّا	بِحَبْلِ	مِّنَ اللَّهِ	وَحَبْلِ	مِنَ النَّاسِ
وہ پائے گئے	مگر	ساتھ رسی (تعلق) کے	اللہ کی	اور رسی (تعلق) کے	لوگوں کی
بِغَضَبِ	مِّنَ اللَّهِ	وَضُرِبَتْ	عَلَيْهِمْ	الْمَسْكَنَةُ ط	ذَلِكَ
ساتھ غضب کے	اللہ کی طرف سے	اور مار دی گئی	ان پر	محتاجی	یہ
بِأَنَّهُمْ	كَانُوا	يَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ اللَّهِ	وَيَقْتُلُونَ	الْأَنْبِيَاءَ
بوجہ اس کے کہ وہ	تھے وہ	وہ کفر کرتے	اللہ کی آیات کا	اور وہ قتل کرتے	نبیوں کو
بَغَيْرِ حَقِّ ط	ذَلِكَ	بِأَسَا	عَصُوا	وَكَانُوا	يَعْتَدُونَ ⑪
بغیر حق کے	یہ	بوجہ اس کے جو	انہوں نے نافرمانی کی	اور تھے وہ	وہ حد سے بڑھ جاتے
لَيُسُوا	سَوَاءً ط	مِنَ أَهْلِ الْكِتَابِ	أُمَّةٌ	قَائِمَةٌ	يَتْلُونَ
نہیں ہیں وہ سب	یکساں / برابر	اہل کتاب میں سے	ایک جماعت ہے	جو قائم ہے (حق پر)	وہ تلاوت کرتے ہیں
آيَاتِ اللَّهِ	أَنَاءً	الَّيْلِ	وَهُمْ	يَسْجُدُونَ ⑫	يُؤْمِنُونَ
اللہ کی آیات کی	گھڑیوں میں	رات کی	اور وہ	وہ سجدہ کرتے ہیں	وہ ایمان رکھتے ہیں
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَيَا مُرُونَ	بِالْمَعْرُوفِ	وَيَنْهَوْنَ	عَنِ الْمُنْكَرِ	
اور آخری دن پر	اور وہ حکم دیتے ہیں	نیکی کا	اور وہ روکتے ہیں	برائی سے	
وَيُسَارِعُونَ	فِي الْخَيْرَاتِ ط	وَأُولَئِكَ	مِنَ الصَّالِحِينَ ⑬	وَمَا	
اور وہ ایک دوسرے سے جلدی کرتے ہیں	نیکیوں میں	اور یہی لوگ ہیں	صالحین میں سے	اور جو بھی	

يَفْعَلُوا	مِنْ خَيْرٍ	فَلَنْ	يُكْفَرُوا <sup>ط</sup>	وَاللَّهُ	عَلَيْهِمْ
وہ کریں گے	بھلائی میں سے	تو ہرگز نہیں	وہ ناقدری کیے جائیں گے اس کی	اور اللہ	خوب جاننے والا ہے
بِالْبَتِّينِ <sup>115</sup>	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَنْ	تُغْنِيَ عَنْهُمْ
منفی لوگوں کو	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	ہرگز نہیں	کام آئیں گے انہیں
أَمْوَالَهُمْ	وَلَا	أَوْلَادَهُمْ	مِّنَ اللَّهِ	شَيْعًا <sup>ط</sup>	وَأَوْلِيكَ
مال ان کے	اور نہ	اولاد ان کی	اللہ سے	کچھ بھی	اور یہی لوگ ہیں
النَّارِ <sup>ج</sup>	هُمْ	فِيهَا	خُلِدُونَ <sup>116</sup>	مَثَلُ	مَا
آگ کے	وہ	اس میں	بیشمار رہنے والے ہیں	مثال	اس کی جو
فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	كَمَثَلِ	رِيحٍ	فِيهَا	صُرٌّ
اس زندگی میں	دنیا کی	مانند مثال	ہوا کے ہے	جس میں	سخت سردی ہو
حَرَّتِ قَوْمٍ	ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ	فَأَهْلَكْتَهُ <sup>ط</sup>	وَمَا	ظَلَمَهُمْ
کھینک کو	ایک قوم کی	جنہوں نے ظلم کیا	اپنے نفسوں پر	تو اس نے ہلاک کر دیا ہے	اور نہیں
اللَّهُ	وَلَكِنْ	أَنْفُسَهُمْ	يُظَلِّمُونَ <sup>117</sup>	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا
اللہ نے	اور لیکن	اپنے ہی نفسوں پر	وہ ظلم کرتے تھے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو
لَا تَتَّخِذُوا	بِطَانَةً	مِّنْ دُونِكُمْ	لَا يَأْتُونَكُمْ	خَبْرًا <sup>ط</sup>	
نتم بناؤ	دلی دوست / رازدان	اپنے علاوہ کو	نہ وہ کی کریں گے تم سے	کسی خبری کی	
وَدُّوا	مَا عَنِتُّمْ <sup>ج</sup>	قَدْ	بَدَّتْ	الْبَغْضَاءُ	مِنْ أَفْوَاهِهِمْ <sup>ط</sup>
وہ دل سے چاہتے ہیں	کہ مشکل میں پڑو تم	تحقیق	ظاہر ہو گیا	بغض	ان کے منہوں سے
وَمَا تَخْفَى	صُدُورَهُمْ	أَكْبَرُ <sup>ط</sup>	قَدْ	بَيَّنَّا	لَكُمْ
اور جو	چھپاتے ہیں	زیادہ بڑا ہے	تحقیق	واضح کر دیں ہم نے	تمہارے لیے

اِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿118﴾	هَآنْتُمْ	اَوْلَآءِ	تُحِبُّوْنَهُمْ	وَلَا
اگر ہو تم عقل رکھتے	خبردار تم	وہ لوگ ہو	تم محبت رکھتے ہو ان سے	اور نہیں
وَيُحِبُّوْكُمْ	وَتُؤْمِنُوْنَ	بِالْكِتٰبِ	كَلِمَةٍ	وَ اِذَا
وہ محبت رکھتے تم سے	اور تم ایمان رکھتے ہو	کتاب پر	ساری کی ساری	اور جب
وہ کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	اور جب	وہ تمہا ہوتے ہیں	وہ کاٹتے ہیں
قَالُوْا اٰمَنَّا	وَ اِذَا	خَلُوْا	عَضُوْا	عَلَيْكُمْ
انگلیاں			تم پر	
مِنَ الْعِظِطِ	قُلْ	مُوتُوْا	بِغَيْظِكُمْ	اِنَّ
غصے سے	کہہ دیجیے	مر جاؤ	ساتھ اپنے غصے کے	بے شک
اِنَّ	تَمَسَّكُمْ	حَسَنَةً	تَسُوْهُمُ	وَ اِنْ
سینوں والے (بھید)	اگر	پہنچتے تمہیں	کوئی بھلائی	وہ بری لگتی ہے انہیں
تُصِبْكُمْ	سَيِّئَةً	يَّفْرَحُوْا	بِهَا	وَ اِنْ
پہنچتی ہے تمہیں	کوئی برائی	وہ خوش ہوتے ہیں	اس پر	اور اگر
لَا يَضُرُّكُمْ	كَيْدُهُمْ	شَيْئًا	اِنَّ	اللّٰهَ
نہ نقصان دے گی تمہیں	چال ان کی	کچھ بھی	بے شک	اللہ
مُحِيْطٌ	وَ اِذَا	عَدُوَّتَ	مِنْ اٰهْلِكَ	تُبَوِّئُ
گھیرنے والا ہے	اور جب	صح سویرے نکلے آپ	اپنے گھر والوں سے	آپ متعین کر رہے تھے
مَقَاعِدَ	لِلْقِتَالِ	وَ اللّٰهُ	سَبِيْعٌ	عَلِيْمٌ
ٹھکانوں/مورچوں پر	جنگ کے لیے	اور اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے
طَّآئِفَتٍ	مِنْكُمْ	اَنْ	تَفْشَلَا	وَ اللّٰهُ
دو گروہوں نے	تم میں سے	کہ	وہ دونوں بزدلی دکھائیں	اور اللہ
			مددگار رحمان دونوں کا	اور اللہ ہی پر

فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿122﴾	وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ	بِئَدْرِ وَاَنْتُمْ	اور البتہ تحقیق	مدد کی تمہاری	اللہ نے	بد میں	حالا تا کہ تم
پس چاہیے کہ توکل کریں	ایمان والے						
أَذَلَّهُ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ	لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿123﴾	إِذْ تَقُولُ	پس ڈرو	اللہ سے	تا کہ تم	تم شکر ادا کرو	جب آپ کہہ رہے تھے
کمزور تھے							
لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ	أَنْ يُبَدِّدَكُمْ رَبُّكُمْ	بِثَلَاثَةِ أَلْفِ	مومنوں کو	کیا نہیں	کافی ہوگا تمہیں	کہ	مدد کرے تمہاری
							رب تمہارا
میں سے	ساتھ تین ہزار						
مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزَلِينَ ﴿124﴾	بَلَىٰ ۚ	إِنْ تَصْبِرُوا	فرشتوں کے	اتارے ہوئے	کیوں نہیں بلکہ	اگر	تم صبر کرو گے
							اور تم تقویٰ کرو گے
وَيَأْتِيَكُمْ مِنْ فَوْرِهِمْ	هَذَا يُبَدِّدْكُمْ	رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ	اور وہ آئیں تمہارے پاس	اپنے جوش سے	اس طرح	مدد کرے گا تمہاری	رب تمہارا
							ساتھ پانچ
أَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿125﴾	وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ	إِلَّا	ہزار	فرشتوں کے	نشان لگانے والے	اور نہیں	بنایا اسے
							اللہ نے
بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ	بِهِ ۚ	وَمَا النَّصْرُ	خوش خبری	تمہارے لیے	اور تاکہ مطمئن ہو جائیں	دل تمہارے	ساتھ اس کے
							اور نہیں
مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿126﴾	لِيَقْطَعَ	طَرَفًا	اللہ کے پاس سے	جو بہت زبردست ہے	بہت حکمت والا ہے	تاکہ وہ کاٹ دے	ایک حصہ
							ان کا جنہوں نے
كَفَرُوا أَوْ يَكْتَبُهُمْ	فَيَنْقَلِبُوا	خَائِبِينَ ﴿127﴾	کفر کیا	یا وہ ذلیل کر دے نہیں	تو وہ لوٹ جائیں	نامراد (ہو کر)	نہیں ہے
							آپ کے لیے
مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ	أَوْ يُعَذِّبُهُمْ	فَأْتَهُمُ	معاملے میں سے	کچھ بھی خواہ	وہ مہربان ہو جائے	ان پر	یا وہ عذاب دے نہیں
							تو بے شک وہ



ظَلُمُونَ ﴿128﴾	وَاللّٰهُ	مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ	ط	يَعْفُرُ				
ظالم ہیں	اور اللہ ہی کے لیے ہے	جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے		وہ بخش دیتا ہے				
لِئِنْ	يَّشَاءُ	وَيُعَذِّبُ	مَنْ	يَّشَاءُ	وَاللّٰهُ	غَفُورٌ		
جس کے لیے	وہ چاہتا ہے	اور وہ عذاب دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	بہت بخشنے والا ہے		
رَّحِيمٌ ﴿129﴾	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	لَا تَاْكُلُوْا	الرِّبٰوَا	اَضْعَافًا			
نہایت رحم کرنے والا ہے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ تم کھاؤ	سود	کئی گنا			
مُّضَعَفَةً	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	لَعَلَّكُمْ	تُقْرِحُوْنَ	﴿130﴾	وَاتَّقُوا	النَّارَ	
بڑھا چڑھا کر	اور ڈرو	اللہ سے	تا کہ تم	تم فلاح پا جاؤ	اور بچو ڈرو	آگ سے		
الَّتِيْ	اُعِدَّتْ	لِلْكَافِرِيْنَ	﴿131﴾	وَاطِيعُوا	اللّٰهَ	وَالرَّسُوْلَ	لَعَلَّكُمْ	
وہ جو	تیار کی گئی ہے	کافروں کے لیے	اور اطاعت کرو	اللہ کی	اور رسول کی	تا کہ تم		
تُرْحَمُوْنَ ﴿132﴾	وَسَارِعُوْا	اِلَىٰ	مَغْفِرَةٍ	مِّنْ	رَّبِّكُمْ	وَجَنَّةٍ		
تم رحم کیے جاؤ	اور ایک دوسرے سے جلدی کرو	طرف بخشش کے	اپنے رب کی طرف سے	اور جنت کے				
عَرْضَهَا	السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	لَا	اُعِدَّتْ	لِلْمُتَّقِيْنَ	﴿133﴾	الَّذِيْنَ		
چوڑائی ہے جس کی	آسمان اور زمین	وہ تیار کی گئی ہے	تم تقی لوگوں کے لیے	وہ لوگ جو				
يُنفِقُوْنَ	فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ	وَالْكٰظِمِيْنَ	الْغِيْظَ	وَالْعَافِيْنَ				
خرچ کرتے ہیں	خوشی میں اور تکلیف میں	اور ضبط کرنے والے ہیں	سخت غصے کو	اور درگزر کرنے والے ہیں				
عَنِ النَّاسِ	ط	وَاللّٰهُ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِيْنَ	﴿134﴾	وَالَّذِيْنَ	اِذَا	فَعَلُوْا
لوگوں سے	اور اللہ	محبت رکھتا ہے	احسان کرنے والوں سے	اور وہ لوگ جو	جب	کرتے ہیں		
فَاحْشَةً	اَوْ	ظَلَمُوْا	اَنْفُسَهُمْ	ذَكَرُوْا	اللّٰهَ	فَاسْتَغْفَرُوْا		
کوئی بے حیائی	یا	وہ ظلم کرتے ہیں	اپنے نفسوں پر	وہ یاد کرتے ہیں	اللہ کو	پس معافی مانگتے ہیں		

لِذُنُوبِهِمْ <sup>ص</sup>	وَمَنْ	يَغْفِرُ	الدُّنُوبَ	إِلَّا	اللَّهُ <sup>مُحْتَبٌ</sup>	وَلَمْ
اپنے گناہوں کے لیے	اور کون ہے جو	بخش دے	گناہوں کو	سوائے	اللہ کے	اور نہیں
يُصِرُّوْا	عَلَىٰ	مَا	فَعَلُوا	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ <sup>135</sup>	أُولَٰئِكَ
وہ اصرار کرتے	اور اس کے	جو	انہوں نے کیا	جب کہ وہ	وہ جانتے ہیں	یہی لوگ ہیں
جَزَاؤُهُمْ	بَدَلًا	إِنَّكَ	بِأَنفُسِكُمْ	تَكْفُرُونَ	إِنَّمَا	تَعْبُدُونَ
بدلہ ان کا						
مَغْفِرَةٌ	مِنْ	رَبِّهِمْ	وَجَنَّتْ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا
بخشش ہے	ان کے رب کی طرف سے	اور باغات ہیں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے		نہریں
خَلِدِينَ	فِيهَا <sup>ط</sup>	وَنِعَمَ	أَجْرُ	الْعَمَلِينَ <sup>ط</sup>	قَدْ	خَلَّتْ
ہمیشہ رہنے والے ہیں	ان میں	اور کتنا اچھا ہے	اجر	عمل کرنے والوں کا	تحقیق	گزر چکے
مِنْ قَبْلِكُمْ	سُنَنٌ	لَا	فَسِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	فَانظُرُوا
تم سے پہلے	کئی طریقے		تو چلو پھرو	زمین میں		پھر دیکھو
كَانَ	عَاقِبَةً	لِلْمُكْذِبِينَ <sup>137</sup>	هَذَا	بَيَانٌ	لِلنَّاسِ	وَهُدًى
ہوا	انجام	جھٹلانے والوں کا	یہ	ایک بیان ہے	لوگوں کے لیے	اور ہدایت
وَمَوْعِظَةٌ	لِلْمُتَّقِينَ <sup>138</sup>	وَلَا	تَهِنُوا	وَلَا	تَحْزَنُوا	وَأَنْتُمْ
اور نصیحت ہے	متقی لوگوں کے لیے	اور نہ	تم کمزور پڑو	اور نہ	تم غم کرو	اور تم ہی
الْأَعْلُونَ	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ <sup>139</sup>	إِنْ	يَسْسَسْكُمْ	قَرْحٌ
بلند ہو	اگر	ہو تم	مومن	اگر	پہنچا تمہیں	کوئی زخم
مَسَّ	الْقَوْمَ	قَرْحٌ	مِثْلُهُ <sup>ط</sup>	وَتِلْكَ	الْأَيَّامُ	نُذَاوِلُهَا
پہنچ چکا ہے	اس قوم کو	زخم	مانند اسی کے	اور یہ	دن	ہم پھیرتے رہتے ہیں انہیں
بَيْنَ	النَّاسِ <sup>ج</sup>	وَلِيَعْلَمَ	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَيَتَّخِذَ
درمیان	لوگوں کے	اور تاکہ جان لے	اللہ	ان کو جو	ایمان لائے	اور وہ بنا لے

مِنْكُمْ	شُهَدَاءٌ ط	وَاللَّهُ	لَا يُحِبُّ	الظَّالِمِينَ 140	وَلِيُبْحِصَ	اللَّهُ
تم میں سے	گواہ/شہید	اور اللہ	نہیں وہ محبت رکھتا	ظالموں سے	اور تاکہ خاص کر لے	اللہ
الَّذِينَ	آمَنُوا	وَيَبْحَثُ	الْكَافِرِينَ 141	أَمْ	حَسِبْتُمْ	أَنْ تَدْخُلُوا
انہیں جو	ایمان لائے	اور مٹا دے	کافروں کو	کیا	گمان کیا تم نے	کہ تم داخل ہو جاؤ گے
الْجَنَّةِ	وَلَبَّأ	يَعْلَمُ	اللَّهُ	الَّذِينَ	جَاهَدُوا	مِنْكُمْ
جنت میں	حالانکہ ابھی تک نہیں	جانا	اللہ نے	انہیں جنہوں نے	جہاد کیا	تم میں سے
وَالصَّابِرِينَ 142	وَلَقَدْ	كُنْتُمْ	تَمْتَمُونَ	الْمَوْتَ	مِنْ قَبْلِ	أَنْ
صبر کرنے والوں کو	اور البتہ تحقیق	تھے تم	تم تمنا کرتے	موت کی	اس سے پہلے	کہ
تَتَّقُوهُ ص	فَقَدْ	رَأَيْتُمْ	وَأَنْتُمْ	تَنْظُرُونَ 143	وَمَا	مُحَمَّدٌ
تم ملو اسے	پس تحقیق	دیکھ لیا تم نے اسے	اور تم	تم دیکھ رہے تھے	اور نہیں ہیں	محمد
إِلَّا	رَسُولٌ ج	قَدْ	خَلَّتْ	مِنْ قَبْلِهِ	الرُّسُلُ ط	أَفَأَيْنَ
مگر	ایک رسول	تحقیق	گزر چکے	ان سے پہلے	کئی رسول	کیا پھر اگر
مَاتَ	أَوْ قَتِلَ	أَنْقَلَبْتُمْ	عَلَى	أَعْقَابِكُمْ ط	وَمَنْ	يَنْقَلِبْ
وہ مر جائیں	یا وہ قتل کر دیئے جائیں	پلٹ جاؤ گے تم	اپنی ایڑیوں پر	اور جو کوئی	پلٹ جائے گا	
عَلَى	عَقْبِيهِ	فَلَنْ	يُضْرَ	اللَّهُ	شَيْعًا ط	وَسَيَجْزِي
اپنی دونوں ایڑیوں پر	تو ہرگز نہیں	وہ نقصان دے گا	اللہ کو	کچھ بھی	اور مغزریب بدل دے گا	اللہ
الشَّاكِرِينَ 144	وَمَا	كَانَ	لِنَفْسٍ	أَنْ تَمُوتَ	إِلَّا	بِإِذْنِ
شکر کرنے والوں کو	اور نہیں	ہے	کسی نفس کے لیے	کہ وہ مرے	مگر	اللہ کے اذن سے
كُتِبَ	مُوجَلًّا ط	وَمَنْ	يُرِدْ	ثَوَابَ	الدُّنْيَا	نُؤْتِهِ
لکھا ہوا ہے	مقرر و ت	اور جو کوئی	چاہتا ہے	بدلہ	دنیا کا	ہم دے دیتے ہیں اسے

وَمَنْ يُرِدْ	ثَوَابَ	الْآخِرَةِ	نُوْتِهِ	مِنْهَا ط	وَسَنْجَزِي
اور جو کوئی	چاہتا ہے	ثواب	آخرت کا	ہم دے دیں گے اسے	اس میں سے اور عنقریب ہم بدلہ دیں گے
الشُّكْرِيْنَ ⑭	وَكَأَيِّنْ	مِنْ نَّبِيٍّ	قُتِلَ لَ	مَعَهُ	رَبِّيُونَ
شکر کرنے والوں کو	اور کتنے ہی	نبیوں میں سے	جنگ کی	ان کے ہمراہ	رب والوں نے
فَمَا	وَهُنَا	لِمَا	أَصَابَهُمْ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَمَا ضَعُفُوا
تو نہ	انہوں نے سستی دکھائی	اس کے لیے جو	پہنچا نہیں	اللہ کے راستے میں	اور نہ وہ کمزور پڑے
وَمَا	اسْتَكْبَرُوا ط	وَاللَّهُ	يُحِبُّ	الصَّابِرِينَ ⑮	وَمَا كَانَ
اور نہ	وہ دے	اور اللہ	محبت رکھتا ہے	صبر کرنے والوں سے	اور نہ تھی
قَوْلَهُمْ	إِلَّا	أَنْ	قَالُوا	رَبَّنَا	ذُؤِبْنَا
بات ان کی	مگر	یکہ	انہوں نے کہا	اے ہمارے رب	بخش دے ہمارے لیے
وَاسْرَافْنَا	فِي أَمْرِنَا	وَتَبَّتْ	أَقْدَامُنَا	وَأَنْصَرْنَا	عَلَى الْقَوْمِ
اور زیادتیاں ہماری	ہمارے معاملے میں	اور جمادے	ہمارے قدموں کو	اور مدد فرما ہماری	اوپر ان لوگوں کے
الْكَافِرِينَ ⑯	فَأْتَهُمُ	اللَّهُ	ثَوَابَ	الدُّنْيَا	وَحَسَنَ ثَوَابِ
جو کافر ہیں	تو عطا کیا انہیں	اللہ نے	ثواب	دنیا کا	اور اچھا
الْآخِرَةِ ط	وَاللَّهُ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِينَ ⑰	يَأَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا
آخرت کا	اور اللہ	محبت رکھتا ہے	احسان کرنے والوں سے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو
إِنْ	تَطِيعُوا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	يَرُدُّوكُمْ	عَلَى أَعْقَابِكُمْ
اگر	تم اطاعت کرو گے	ان کی جنہوں نے	کفر کیا	وہ پھیر دیں گے تمہیں	تمہاری ایڑیوں پر
فَتَنْقَلِبُوا	خُسْرَيْنَ ⑱	بَلِ	اللَّهُ	مَوْلِكُمْ ج	وَهُوَ خَيْرٌ
ورنہ پلٹ جاؤ گے تم	خسارہ پانے والے (ہو کر)	بلکہ	اللہ	مددگار ہے تمہارا	اور وہ بہترین ہے

النَّصْرِينَ ﴿١٥٠﴾	سَنَلِقُوا	فِي قُلُوبٍ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	الرُّعْبَ
مدد کرنے والوں میں	عقربیب ہم ڈال دیں گے	دلوں میں	ان کے جنہوں نے	کفر کیا	رعب کو
بِسَاءٍ	أَشْرَكُوا	بِاللَّهِ	مَا لَمْ	يُنزِلْ	بِهِ سُلْطَانًا ٥
بوجہ اس کے جو	انہوں نے شریک ٹھہرایا	ساتھ اللہ کے	اس کو جو	نہیں	اس نے نازل کی
وَمَا لَهُمْ	النَّارُ ٥	وَبِئْسَ	مَثْوًى	الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾	وَلَقَدْ
اور ٹھکانا ان کا	آگ ہے	اور کتنا برا ہے	ٹھکانہ	ظالموں کا	اور البتہ تحقیق
صَدَقَكُمْ	اللَّهُ	وَعَدَا	إِذْ	تَحْسُونَهُمْ	بِأَذْنِهِ ٥
سچا کر دکھایا تم سے	اللہ نے	وعدہ اپنا	جب	تم قتل کر رہے تھے انہیں	اس کے اذن سے
فَشِلْتُمْ	وَتَنَازَعْتُمْ	فِي الْأَمْرِ	وَعَصَيْتُمْ	مِّنْ بَعْدِ	مَا
بزدلی دکھائی تم نے	اور جھگڑا کیا تم نے	(رسول کے) حکم کے بارے میں	اور نافرمانی کی تم نے	بعد اس کے	جو
أَرَاكُمْ	مَّا تُحِبُّونَ ٥	مِنْكُمْ	مَنْ	يُرِيدُ	الدُّنْيَا
اس نے دکھایا تمہیں	وہ جو	تم پسند کرتے ہو	تم میں سے کوئی ہے	جو	چاہتا ہے
مَنْ	يُرِيدُ	الْآخِرَةَ ٥	ثُمَّ	صَرَفَكُمْ	عَنْهُمْ
جو	چاہتا ہے	آخرت کو	پھر	اس نے پھیر دیا تمہیں	ان سے
وَلَقَدْ	عَفَا	عَنْكُمْ ٥	وَاللَّهُ	ذُو فَضْلٍ	عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾
اور البتہ تحقیق	اس نے درگزر کیا	تم سے	اور اللہ	فضل والا ہے	مومنوں پر
إِذْ	تُصْعِدُونَ	وَلَا	تَلُون	عَلَى أَحَدٍ	وَالرَّسُولَ
جب	تم چڑھے جا رہے تھے	اور نہ	تم مڑ کر دیکھتے تھے	کسی ایک کو	اور رسول
فِي أَخْرَاكُمْ	فَأَنَابَكُمْ	غَمًّا	بِغَمِّ	بِكَيْلَا	تَحْزَنُوا
تمہارے پیچھے سے	تو اس نے دیا تمہیں	غم	ساتھ غم کے	تا کہ نہ	تم رنج کرو
مَا	عَلَى	مَا	جُو	مَا	جُو

فَاتِكُمْ	وَلَا	مَا	أَصَابَكُمْ	وَاللَّهُ	خَيْرٌ	بِمَا
چھن گیتم سے	اور نہ	جو	پہنچا تمہیں	اور اللہ	خوب خبر رکھنے والا ہے	اس کی جو
تَعْمَلُونَ	ثُمَّ	أَنْزَلَ	عَلَيْكُمْ	مِنْ	بَعْدِ	الْغَمِّ
تم عمل کرتے ہو	پھر	اس نے اتارا	تم پر	بعد	غم کے	امن
تُعَاسًا	يَغْشَى	طَآئِفَةً	مِّنْكُمْ	وَطَآئِفَةٌ	قَدْ	أَهَمَّتَهُمْ
ایک اڈھ	ڈھا پ لیا اس نے	ایک گروہ کو	تم میں سے	اور ایک گروہ	تحقیق	فکر میں ڈالا انہیں
أَنْفُسَهُمْ	يُظَنُّونَ	بِاللَّهِ	غَيْرِ الْحَقِّ	ظَنَّ	الْجَاهِلِيَّةِ	ط
ان کے نفسوں نے	وہ گمان کر رہے تھے	اللہ کے بارے میں	ناحق	گمان کرنا	جاہلیت کا	
يَقُولُونَ	هَلْ	لَنَا	مِنَ الْأَمْرِ	مِنْ شَيْءٍ	قُلْ	إِنَّ
وہ کہہ رہے تھے	کیا ہے	ہمارے لیے	معاملے میں سے	کوئی چیز	کہہ دیجیے	بے شک
الْأَمْرَ كُلَّهُ	لِلَّهِ	يُخْفُونَ	فِي أَنْفُسِهِمْ	مَا	لَا يُبْدُونَ	
معاملہ	سب کا سب	اللہ ہی کے لیے ہے	وہ چھپا رہے تھے	اپنے نفسوں میں	جو	نہیں وہ ظاہر کر رہے تھے
لَكَ	يَقُولُونَ	لَوْ	كَانَ	لَنَا	مِنَ الْأَمْرِ	شَيْءٌ
آپ کے لیے	وہ کہہ رہے تھے	اگر	ہوتا	ہمارے لیے	معاملے میں سے	کچھ بھی
مَا	قَتَلْنَا	هَهُنَا	قُلْ	لَوْ	كُنْتُمْ	فِي بَيُوتِكُمْ
نہ	قتل کیے جاتے ہم	اس جگہ	کہہ دیجیے	اگر	ہوتے تم	اپنے گھروں میں
الَّذِينَ	كُتِبَ	عَلَيْهِمْ	الْقَتْلُ	إِلَى	مَضَاجِعِهِمْ	وَلِيَبْتَلَى
وہ جو	لکھ دیا گیا تھا	جن پر	قتل ہونا	طرف	اپنے سونے (موت) کے مقامات کے	اور تاکہ آزمائے
اللَّهُ	مَا	فِي صُدُورِكُمْ	وَلِيُبَيِّنَ	مَا	فِي قُلُوبِكُمْ	وَاللَّهُ
اللہ	اس کو جو	تمہارے سینوں میں ہے	اور تاکہ وہ خالص کر دے	اس کو جو	تمہارے دلوں میں ہے	اور اللہ

عَلِيمٌ	بِذَاتِ الصُّدُورِ (154)	إِنَّ الَّذِينَ	تَوَلَّوْا	مِنْكُمْ	يَوْمَ
خوب جاننے والا ہے	سینوں والے (بھید)	بے شک	وہ جو	پھر گئے	تم میں سے جس دن
التَّقَى	الْجَمْعِ	إِنَّمَا	اسْتَرْزَلَهُمُ	الشَّيْطَانُ	بِبَعْضِ
آسنے سامنے ہوئیں	دو جماعتیں	بے شک	پھسلا یا تھا انہیں	شیطان نے	بوجہ بعض (اعمال) کے
مَا كَسَبُوا	وَلَقَدْ	عَفَا	اللَّهُ	عَنْهُمْ	إِنَّ اللَّهَ
جو انہوں نے کمائے	اور اللہ تعالیٰ	درگزر کیا	اللہ نے	ان سے	بے شک اللہ
حَلِيمٌ (155)	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تَكُونُوا	كَالَّذِينَ	كَفَرُوا
بہت بردبار ہے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ تم ہوا جاؤ	ان کی طرح	جنہوں نے کفر کیا
وَقَالُوا	لِإِخْوَانِهِمْ	إِذَا	ضَرَبُوا	فِي الْأَرْضِ	أَوْ كَانُوا
اور انہوں نے کہا	اپنے بھائیوں کو	جب	وہ چلے پھرے	زمین میں	یا تھے وہ
عُزَّى	لَوْ كَانُوا	عِنْدَنَا	مَا مَاتُوا	وَمَا قُتِلُوا	
غازی/لانے والے	اگر ہوتے وہ	پاس ہمارے	نہ وہ مرتے	اور نہ وہ قتل کیے جاتے	
لِيَجْعَلَ	اللَّهُ	ذَلِكَ	حَسْرَةً	فِي قُلُوبِهِمْ	وَاللَّهُ
تاکہ بنا دے	اللہ	اس کو	حسرت کا سبب	ان کے دلوں میں	اور اللہ
وَيُبَيِّتُ	وَاللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرَةً	وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ
اور وہ موت دیتا ہے	اور اللہ	اسے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	اور البتہ اگر قتل کیے جاؤ تم
فِي سَبِيلِ اللَّهِ	أَوْ	مُتُّمٌ	لِمَعْفَرَةٍ	مِّنَ اللَّهِ	وَرَحْمَةً
اللہ کے راستے میں	یا	مر جاؤ تم	البتہ بخشش	اللہ کی طرف سے	اور رحمت بہت بہتر ہے
مِمَّا	يَجْعَلُونَ (157)	وَلَئِنْ	مُتُّمٌ	أَوْ قُتِلْتُمْ	لَأِلَى اللَّهِ
اس سے جو	وہ جمع کر رہے ہیں	اور البتہ اگر	مر جاؤ تم	یا قتل کیے جاؤ تم	البتہ طرف اللہ کے

تُحْشَرُونَ ﴿158﴾	فِيمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ	لِنْتَ لَهُمْ ج	وَلَوْ كُنْتَ	تم اکٹھے کیے جاؤ گے	پھر بوجہ	رحمت کے	اللہ کی طرف سے	نرم ہو گئے آپ	ان کے لیے	اور اگر	ہوتے آپ	
فَطَا غَلِيظَ الْقَلْبِ	لَا نَفْضُوا	مِنْ حَوْلِكَ ص	فَاعْفُ عَنْهُمْ	تند خو	سخت	دل	البتہ وہ منتشر ہو جاتے	آپ کے آس پاس سے	پس درگزر کیجیے	ان سے		
وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ	وَشَاوِرْهُمْ	فِي الْأَمْرِ ج	فَإِذَا عَزَمْتَ	اور بخشش مانگیے	ان کے لیے	اور مشورہ کیجیے ان سے	معاملہ میں	پھر جب	پختہ ارادہ کریں آپ			
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ط	إِنَّ اللَّهَ	يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿159﴾	إِنْ	تو توکل کیجیے	اللہ پر	بے شک	اللہ	محبت رکھتا ہے	توکل کرنے والوں سے	اگر		
يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ	فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ج	وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ	مَدْرَكَ تَمَهَارِي	اللہ	تو نہیں	کوئی غالب آنے والا	تم پر	اور اگر	وہ چھوڑ دے تمہیں			
فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ	مِنْ بَعْدِهِ ط	وَعَلَى اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	تو کون ہے	وہ جو	مدد کرے گا تمہاری	بعد اس کے	اور اللہ ہی پر	پس چاہیے کہ توکل کیا کریں			
الْمُؤْمِنُونَ ﴿160﴾	وَمَا كَانَ	لِنَبِيِّ أَنْ	يَغْلُطَ	ایمان والے	اور نہیں	ہے	کسی نبی کے لیے	کہ	وہ خیانت کرے	اور جو کوئی	خیانت کرے گا	
يَأْتِ بِمَا غَلَّ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ ج	ثُمَّ تَوَفَّى	كُلُّ نَفْسٍ	وہ لے آئے گا	اس کو جو	اس نے خیانت کی	دن	قیامت کے	پھر	پورا پورا دیا جائے گا	ہر	نفس کو
مَا كَسَبَتْ وَهُمْ	لَا يُظْلَمُونَ ﴿161﴾	أَفَمَنْ	اتَّبَعَ	جو	اس نے کمایا	اور وہ	نہ وہ ظلم کیے جائیں گے	کیا بھلا وہ جو	پیروی کرے	اللہ کی رضا کی		
كَمَنْ بَاءَ	بِسَخَطٍ	مِّنَ اللَّهِ	وَمَا وَهُ	کس کی طرح ہو سکتا ہے جو	پلٹے	ساتھ ناراضگی کے	اللہ کی طرف سے	اور غمگینا اس کا		جہنم ہو		



وَبِئْسَ	الْبَصِيرُ ﴿١٦٢﴾	هُمْ	دَرَجَاتُ	عِنْدَ اللَّهِ ط	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ
اور کتنی بری ہے	لوٹنے کی جگہ	وہ	(مختلف) درجوں میں ہیں	اللہ کے نزدیک	اور اللہ	خوب دیکھنے والا ہے
بِئْسَا	يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾	لَقَدْ	مَنْ	اللَّهُ	عَلَى الْمُؤْمِنِينَ	إِذْ
اس کو جو	وہ عمل کرتے ہیں	البتہ تحقیق	احسان کیا	اللہ نے	مومنوں پر	جب
فِيهِمْ	رَسُولًا	مِنْ أَنْفُسِهِمْ	يَتْلُوا	عَلَيْهِمْ	آيَاتِهِ	وَيُرَكِّبُهُمْ
ان ہی میں	ایک رسول	ان کے نفسوں میں سے	وہ تلاوت کرتا ہے	ان پر	آیات اس کی	اور وہ پاک کرتا ہے انہیں
وَيَعْلَمُهُمْ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ	وَأِنْ	كَانُوا	مِنْ قَبْلُ	
اور وہ سکھاتا ہے انہیں	کتاب	اور حکمت	اور بے شک	تھے وہ	اس سے پہلے	
لَفِي ضَلَالٍ	مُبِينٍ ﴿١٦٤﴾	أَوْ لَبَّأْ	أَصَابَتْكُمْ	مُصِيبَةٌ	قَدْ	أَصَبْتُمْ
البتہ گمراہی میں	کھلی واضح	کیا بھلا جب	پہنچتی تھیں	ایک مصیبت	تحقیق	پہنچائی تم نے
مِّثْلِيهَا	قُلْتُمْ	أَنِّي	هَذَا ط	قُلْ	هُوَ	مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ ط
اس سے دوگنی	کہا تم نے	کہاں سے (آئی)	یہ	کہہ دیجیے	وہ	تمہارے نفسوں کی جانب سے ہے
إِنَّ	اللَّهَ	عَلَى	كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾	وَمَا	أَصَابَكُمْ
بے شک	اللہ	اور پر	ہر چیز کے	خوب قدرت رکھنے والا ہے	اور جو کچھ	پہنچا تمہیں
الَّتِي	الْجَبْعَيْنِ	فَبَاذِنَ اللَّهُ	وَلِيَعْلَمَ	الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾	وَلِيَعْلَمَ	
آئے سامنے ہوئیں	دو جماعتیں	پس اللہ کے اذن سے تھا	اور تاکہ وہ جان لے	مومنوں کو	اور تاکہ وہ جان لے	
الَّذِينَ	نَافَقُوا ط	وَقِيلَ	لَهُمْ	تَعَالَوْا	قَاتِلُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ
ان کو جنہوں نے	منافقت کی	اور کہا گیا	انہیں	آؤ	جنگ کرو	اللہ کے راستے میں
ادْفَعُوا ط	قَالُوا	لَوْ	نَعْلَمُ	قِتَالًا	لَا اتَّبَعْنَاكُمْ ط	هُمْ
دفاع کرو	انہوں نے کہا	اگر	ہم جانتے ہوتے	جنگ کرنا	ضرور پیروی کرتے ہم تمہاری	وہ

يَوْمَئِذٍ	اَقْرَبُ	مِنْهُمْ	لِلْاِيْمَانِ	يَقُولُوْنَ	بِاَفْوَاهِهِمْ	مَا
اس دن	زیادہ قریب تھے	ان سے	پر نسبت ایمان کے	وہ کہہ رہے تھے	اپنے مونہوں سے	وہ جو
لَيْسَ	فِي قُلُوْبِهِمْ	وَاللّٰهُ	اَعْلَمُ	بِمَا	يَكْتُمُوْنَ	الَّذِيْنَ
نہیں تھا	ان کے دلوں میں	اور اللہ	زیادہ جانتا ہے	اس کو جو	وہ چھپاتے تھے	وہ جنہوں نے
قَالُوْا	اِلٰخْوَانِهِمْ	وَقَعَدُوْا	لَوْ	اَطَاعُوْنَا	مَا	قُتِلُوْا
کہا	اپنے بھائیوں کو	اور وہ خود بیچھ گئے	اگر	وہ اطاعت کرتے ہماری	نہ	وہ قتل کیے جاتے
فَاذْرُوْا	عَنْ اَنْفُسِكُمْ	الْمَوْتَ	اِنْ	كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ	وَلَا
پس دور کرو	اپنے نفسوں سے	موت کو	اگر	ہو تم	سچے	اور نہ
تَحْسَبَنَّ	الَّذِيْنَ	قُتِلُوْا	فِي سَبِيْلِ	اللّٰهِ	اَمْوَاتًا	بَلْ
آپ ہرگز گمان کریں	ان کو جو	قتل کر دیئے گئے	اللہ کے راستے میں	مردے	بلکہ	زندہ ہیں
عِنْدَ	رَبِّهِمْ	يُرْزَقُوْنَ	فَرِحِيْنَ	بِمَا	اٰتٰهُمُ	اللّٰهُ
پاس	اپنے رب کے	وہ رزق دینے جاتے ہیں	خوش ہیں	اس پر جو	عطا کیا انہیں	اللہ نے
وَيَسْتَبْشِرُوْنَ	بِالَّذِيْنَ	لَمْ	يَلْحَقُوْا	بِهِمْ	مِّنْ خَلْفِهِمْ	اَلَّا
اور وہ خوش ہوتے ہیں	ان کے بارے میں	نہیں	وہ ملے	انہیں	ان کے پیچھے سے	کہ نہ
خَوْفٍ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمُ	يَحْزَنُوْنَ	يَسْتَبْشِرُوْنَ	بِنِعْمَةِ
کوئی خوف ہوگا	ان پر	اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	وہ خوش ہوتے ہیں	نعت پر
مِّنَ اللّٰهِ	وَفَضْلٍ	وَاَنَّ	اللّٰهَ	لَا يُضِيْعُ	اَجْرَ	الْمُؤْمِنِيْنَ
اللہ کی طرف سے	اور فضل پر	اور بے شک	اللہ	نہیں وہ ضائع کرتا	اجر	ایمان والوں کا
الَّذِيْنَ	اسْتَجَابُوْا	لِلّٰهِ	وَالرَّسُوْلِ	مِّنْ بَعْدِ	مَا	اَصَابَهُمْ
وہ جنہوں نے	حکم مانا	اللہ کا	اور رسول کا	بعد اس کے	جو	پہنچا انہیں

اَلْقَرْحُ ۙ	لِلَّذِيْنَ	اَحْسَنُوْا	مِنْهُمْ	وَاتَّقُوا	اَجْرًا	عَظِيْمًا ۙ	ج 173
زخم	ان کے لیے جنہوں نے	احسان کیا	ان میں سے	اور تقویٰ کیا	اجر ہے	بہت بڑا	
اَلَّذِيْنَ	قَالَ	لَهُمُ	النَّاسُ	اِنَّ	النَّاسَ	قَدْ	جَمَعُوْا
وہ جو	کہا	انہیں	لوگوں نے	بے شک	لوگ	تحقیق	وہ جمع ہو گئے ہیں
لَكُمْ	فَاخْشَوْهُمْ	فَزَادَهُمْ	رِيْبًا	وَقَالُوْا	حَسْبُنَا	اللّٰهُ	
تمہارے لیے	پس ڈرو ان سے	پس اس نے بڑھا دیا انہیں	ایمان میں	اور انہوں نے کہا	کافی ہے ہمیں	اللہ	
وَنِعَمَ	اَلْوَكِيْلُ ۙ	فَاَنْقَلَبُوْا	بِنِعْمَةِ	مِّنْ	اللّٰهِ	وَفَضْلٍ	لَّمْ
اور کتنا اچھا ہے	کارساز	پس وہ پلٹ آئے	ساتھ نعمت کے	اللہ کی طرف سے	اور فضل کے	انہیں	
يَسْسُسُهُمْ	سُوْءًا	وَاتَّبَعُوْا	رِضْوَانَ	اللّٰهِ ۙ	وَاللّٰهُ	ذُوْ فَضْلٍ	
چھوا انہیں	کسی برائی (تکلیف) نے	اور انہوں نے پیروی کی	اللہ کی رضا کی	اور اللہ	فضل والا ہے		
عَظِيْمٍ ۙ	اِنَّمَا	ذِكْرُكُمْ	الشَّيْطٰنِ	يُخَوِّفُ	اَوْلِيَآءَهُ ۙ	فَلَا	
بہت بڑے	بے شک	یہ	شیطان ہے	جو ڈراتا ہے	اپنے دوستوں کو	تو نہ	
تَخَافُوهُمْ	وَخَافُوْنَ	اِنَّ	كُنْتُمْ	مُّؤْمِنِيْنَ ۙ	وَلَا	يَحْزَنُكَ	
تم ڈرو ان سے	اور ڈرو مجھ سے	اگر	ہو تم	ایمان لانے والے	اور نہ	غمگین کریں آپ کو	
الَّذِيْنَ	يُسَارِعُوْنَ	فِي الْكُفْرِ ۙ	اِنَّهُمْ	لَنْ	يَضُرُّوْا	اللّٰهَ	شَيْئًا ۙ
وہ جو	جلدی کرتے ہیں	کفر میں	بے شک وہ	ہرگز نہیں	وہ نقصان دے سکتے	اللہ کو	کچھ بھی
يُرِيْدُ	اللّٰهُ	اَلَّا	يَجْعَلَ	لَهُمْ	حَظًّا	فِي الْاٰخِرَةِ ۙ	وَلَهُمْ
چاہتا ہے	اللہ	کہ نہ	وہ رکھے	ان کے لیے	کوئی حصہ	آخرت میں	اور ان کے لیے
عَذَابٌ	عَظِيْمٌ ۙ	اِنَّ	الَّذِيْنَ	اَشْتَرُوْا	اَلْكُفْرَ	بِاَلْاِيْمَانِ	لَنْ
عذاب ہے	بہت بڑا	بے شک	وہ جنہوں نے	خرید لیا	کفر کو	بدلے ایمان کے	ہرگز نہیں

يَصْرُوا	اللَّهُ	شَيْعًا	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾	وَلَا	يَحْسَبَنَّ
وہ نقصان دے سکتے	اللہ کو	کچھ بھی	اور ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	اور نہ	ہرگز گمان کریں
الَّذِينَ	كَفَرُوا	أَنبَا	نُبِيٍّ	لَهُمْ	خَيْرٌ	لَّا لِنَفْسِهِمْ	إِنَّمَا
وہ جنہوں نے	کفر کیا	بے شک جو	ہم ڈھیل دے رہے ہیں	انہیں	بہتر ہے	ان کے نفسوں کے لیے	بے شک
نُبِيٍّ	لَهُمْ	لِيَزِدَادُوا	إِشْمَاجًا	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾	
ہم ڈھیل دے رہے ہیں	انہیں	تا کہ وہ بڑھ جائیں	گناہ میں	اور ان کے لیے	عذاب ہے	رسوا کرنے والا	
مَا كَانَ	اللَّهُ	لِيَذَرَ	الْمُؤْمِنِينَ	عَلَىٰ	مَا	أَنْتُمْ	عَلَيْهِ حَتَّىٰ
نہیں ہے	اللہ	کہ وہ چھوڑ دے	مؤمنوں کو	اوپر اس کے	جو ہو	تم	جس پر یہاں تک کہ
يَمِيزَ	الْخَبِيثَ	مِنَ الطَّيِّبِ	وَمَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيُطْلِعَكُمْ	
وہ چھانٹ دے	ناپاک کو	پاک سے	اور نہیں	ہے	اللہ	کہ وہ آگاہ کرے تمہیں	
عَلَى الْغَيْبِ	وَلَكِنَّ	اللَّهِ	يَجْتَبِي	مَنْ رُسُلِهِ	مَنْ	يَشَاءُ	ص
غیب پر	اور لیکن	اللہ	چن لیتا ہے	اپنے رسولوں میں سے	جنے	وہ چاہتا ہے	
فَأَمِنُوا	بِاللَّهِ	وَرُسُلِهِ	وَإِنْ	تُؤْمِنُوا	وَتَتَّقُوا	فَلَكُمْ	
پس ایمان لاؤ	اللہ پر	اور اس کے رسولوں پر	اور اگر	تم ایمان لاؤ گے	اور تم تقویٰ کرو گے	تو تمہارے لیے	
أَجْرٌ	عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾	وَلَا	يَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ	يَبْخُلُونَ	بِمَا	آتَاهُم
اجر ہے	بہت بڑا	اور نہ	ہرگز گمان کریں	وہ جو	بخل کرتے ہیں	ساتھ اس کے جو	عطا کیا انہیں
اللَّهُ	مِنْ فَضْلِهِ	هُوَ	خَيْرٌ	لَّهُمْ	بَلْ	هُوَ	شَرٌّ
اللہ نے	اپنے فضل سے	وہ	بہتر ہے	ان کے لیے	بلکہ	وہ	برا ہے
سَيُطَوَّقُونَ	مَا	بَخَلُوا	بِهِ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	وَاللَّهُ	
عقربند وہ طوق پہنائے جائیں گے	اس کا جو	انہوں نے بخل کیا	جس کا	دن	قیامت کے	اور اللہ ہی کے لیے ہے	

مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ١٨٠ ع	میراث	آسمانوں کی	اور زمین کی	اور اللہ	اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب باخبر ہے
لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ	البتہ تحقیق	سن لی	اللہ نے	بات	ان کی جنہوں نے	کہا	بے شک اللہ فقیر ہے اور ہم
أَغْنِيَاءُ ۗ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءِ بِغَيْرِ	غنی ہیں	ضرور ہم لکھ لیں گے	جو	انہوں نے کہا	اور قتل کرنا ان کا	انبیاء کو	بغیر
حَقٍّ ۗ وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ١٨١ ذَلِكِ بِمَا قَدَّمْتُمْ	حق کے	اور ہم کہیں گے	چکھو	عذاب	جہنم کا	یہ	بوجہ اس کے جو آگے بھیجا
أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ١٨٢ الَّذِينَ	تمہارے ہاتھوں نے	اور بے شک	اللہ	نہیں	ظلم کرنے والا	بندوں پر	وہ جنہوں نے
قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدَ إِلَيْنَا آلا نُوْمِنَ لِرِسُوْلِ حَتّٰى	کہا	بے شک	اللہ نے	عہد لے رکھا ہے	ہم سے	کہ نہ	ہم مانیں کسی رسول کو یہاں تک کہ
يَأْتِيَنَا بِقُرْبٰنٍ تَأْكُلُهٗ النَّارُ ۗ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رُسُلٌ	وہ لائے ہمارے پاس	ایک قربانی	کھا جائے اسے	آگ	کہہ دیجیے	تحقیق	آئے تھے تمہارے پاس کئی رسول
مِّنْ قَبْلِيْ بِالْبَيِّنٰتِ وَبِالْزُبُرِ ۗ قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمُ اِنْ	مجھ سے پہلے	ساتھ واضح دلائل کے	اور ساتھ اس چیز کے جو	کہی تم نے	تو کیوں	قتل کیا تم نے انہیں	اگر
كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ١٨٣ فَاِنْ كَذَّبُوْكَ فَقَدْ كَذَّبَ رُسُلٌ	ہو تم	سچے	پھر اگر	وہ جھٹلائیں آپ کو	تو تحقیق	جھٹلائے گئے	کئی رسول
مِّنْ قَبْلِكَ جَآءُو بِالْبَيِّنٰتِ وَالْزُبُرِ ۗ وَالْكِتٰبِ الْمُنِيْرِ ١٨٤	آپ سے پہلے	وہ لائے	واضح دلائل	اور صحیفے	اور کتاب	اور کتاب	روشن



وَيُحِبُّونَ	أَنْ يُحْمَدُوا	بِمَا لَمْ	يَفْعَلُوا	فَلَا	تَحْسَبَهُمْ
اور وہ پسند کرتے ہیں	کہ وہ تعریف کیے جائیں	اس پر جو	نہیں انہوں نے کیا	تو نہ	آپ ہرگز سمجھیں انہیں

بِمَقَازَةٍ	مِّنَ الْعَذَابِ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	وَاللَّهُ
نجات (پانے والا)	عذاب سے	اور ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	اور اللہ ہی کے لیے ہے

مُلْكُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَاللَّهُ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ
بادشاہت	آسمانوں	اور زمین کی	اور اللہ	اوپر	ہر	چیز کے	بہت قادر ہے

إِنَّ	فِي خَلْقِ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَاخْتِلَافِ	الَّيْلِ	وَالنَّهَارِ
بے شک	تخلیق میں	آسمانوں	اور زمین کی	اور اختلاف میں	رات	اور دن کے

لَايَةٍ	لِّأُولِي	الْأَلْبَابِ	الَّذِينَ	يَذْكُرُونَ	اللَّهِ	قِيَمًا
الہیتہ نشانیاں ہیں	عقل والوں کے لیے	وہ جو	یاد کرتے ہیں	اللہ کو	کھڑے	

وَقُعُودًا	وَعَلَى	جُنُوبِهِمْ	وَيَتَفَكَّرُونَ	فِي خَلْقِ	السَّمَوَاتِ
اور پیٹھے	اور اپنے پہلوؤں پر	اور وہ غور و فکر کرتے ہیں	تخلیق میں	آسمانوں	

وَالْأَرْضِ	رَبَّنَا	مَا	خَلَقْتَ	هَذَا	بِاطِلًا	سُبْحَانَكَ
اور زمین کی	اے ہمارے رب	نہیں	پیدا کیا تو نے	یہ (سب)	بے مقصد	پاک ہے تو

فَقِنَا	عَذَابَ	النَّارِ	رَبَّنَا	إِنَّكَ	مَنْ	تُدْخِلُ	النَّارَ
پس بچا ہمیں	عذاب سے	آگ کے	اے ہمارے رب	بے شک تو	جسے	تو داخل کرے گا	آگ میں

فَقَدْ	أَخْزَيْتَهُ	وَمَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنَ	أَنْصَارٍ	رَبَّنَا
پس حقیق	رسوا کر دیا تو نے اسے	اور نہیں	ظالموں کے لیے	کوئی مددگار	اے ہمارے رب	

إِنَّا	سَبَعْنَا	مُنَادِيًا	يُنَادِي	لِلْإِيمَانِ	أَنْ	أَمِنُوا
بے شک ہم	سنا ہم نے	ایک پکارنے والے کو	وہ پکار رہا تھا	ایمان کے لیے	کہ	ایمان لے آؤ

بِرَبِّكُمْ	فَأَمَّا أَنتُمُ	رَبَّنَا	فَاعْفُرْ لَنَا	ذُنُوبَنَا	وَكَفِّرْ عَنَّا
اپنے رب پر	تو ایمان لے آئے ہم	اے ہمارے رب	پس بخش دے ہمارے لیے	ہمارے گناہوں کو	اور دور کر دے ہم سے
سَيِّئَاتِنَا	وَتَوْفِقْنَا	مَعَ	الْأَبْرَارِ	رَبَّنَا	وَاتِنَا مَا
ہماری برائیوں کو	اور فوت کر ہمیں	ساتھ	نیک لوگوں کے	اے ہمارے رب	اور دے ہمیں جو
وَعَدْتَنَا	عَلَىٰ رُسُلِكَ	وَلَا	تُخْزِنَا	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ
وعدہ کیا تو نے ہم سے	اپنے رسولوں کے (ذریعے)	اور نہ	تو رسوا کر ہمیں	دن	قیامت کے
لَا تُخْلِفُ	الْبِعَادَ	فَاسْتَجَابَ	لَهُمْ	رَبُّهُمْ	إِنِّي
نہیں تو خلاف کرے گا	وعدے کے	تو (دعا) قبول کر لی	ان کے لیے	ان کے رب نے	کہ بے شک میں
لَا أَضِيعُ	عَمَلٌ	عَامِلٌ	مِّنْكُمْ	مَنْ ذَكَرَ	أَوْ
نہیں میں ضائع کروں گا	عمل	کسی عمل کرنے والے کا	تم میں سے	خواہ مرد ہو	یا عورت
بَعْضُكُمْ	مِّنْ بَعْضٍ	فَالَّذِينَ	هَاجَرُوا	وَأُخْرَجُوا	مِنْ دِيَارِهِمْ
بعض تمہارے	بعض سے ہیں	تو وہ جنہوں نے	ہجرت کی	اور وہ نکالے گئے	اپنے گھروں سے
وَأُودُوا	فِي سَبِيلِي	وَقَتَلُوا	وَقَتَلُوا	لَا كُفْرَانَ	عَنْهُمْ
اور وہ اذیت دینے لگے	میرے راستے میں	اور انہوں نے جنگ کی	اور وہ مارے گئے	البتہ میں ضرور دور کر دوں گا	ان سے
سَيِّئَاتِهِمْ	وَلَا دُخْلَهُمْ	جَنَّتِ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ
برائیاں ان کی	اور البتہ میں ضرور داخل کروں گا انہیں	باغات میں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں
ثَوَابًا	مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ	وَاللَّهُ	عِنْدَهُ	حُسْنٌ	الثَّوَابِ
ثواب/ بدلہ ہے	اللہ کے پاس سے	اور اللہ	اس کے پاس	اچھا	ثواب/ بدلہ ہے
لَا يَغْرِبُكَ	تَقَلُّبُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فِي الْبِلَادِ	مَتَاعٌ
ہرگز نہ دھوکے میں ڈالے آپ کو	چلنا پھرنا	ان کا جنہوں نے	کفر کیا	شہروں میں	فائدہ اٹھانا ہے



قَلِيلٌ ۞	ثُمَّ	مَا وَهُمْ	جَهَنَّمَ ۞	وَبِئْسَ	الْبِهَادُ ۞	لٰكِن
تھوڑا سا	پھر	ٹھکانہ ان کا	جہنم ہے	اور کتنا برا ہے	ٹھکانہ	لیکن
الَّذِينَ	اتَّقُوا	رَبَّهُمْ	لَهُمْ	جَنَّتْ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا
وہ جو	ڈرے	اپنے رب سے	ان کے لیے	باغات ہیں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے
الْأَنْهَارِ	خَالِدِينَ	فِيهَا	نُزُلًا	مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۞	وَمَا	عِنْدَ اللَّهِ
نہریں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	ان میں	مہمانی ہے	اللہ کے پاس سے	اور جو	پاس ہے اللہ کے
خَيْرٌ	لِّلَّذَّٰرِ ۞	وَإِنَّ	مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ	لَمَن	يُؤْمِنُ	مِنْ
بہتر ہے	نیوکاروں کے لیے	اور بے شک	اہل کتاب میں سے	البتہ جو	ایمان رکھتے ہیں	
بِاللَّهِ	وَمَا	أُنزِلَ	إِلَيْكُمْ	وَمَا	أُنزِلَ	إِلَيْهِمْ
اللہ پر	اور جو	نازل کیا گیا	طرف آپ کے	اور جو	نازل کیا گیا	طرف ان کے
بِاللَّهِ ۞	لَا يَشْتَرُونَ	بِآيَاتِ	اللَّهِ	ثَمَنًا	قَلِيلًا ۞	أُولَٰئِكَ
اللہ کے لیے	نہیں وہ بیچتے	آیات کو	اللہ کی	قیمت	تھوڑی میں	یہی لوگ ہیں
أَجْرَهُمْ	عِنْدَ رَبِّهِمْ ۞	إِنَّ	اللَّهَ	سَرِيعٌ	الْحِسَابِ ۞	۞
اجران کا	پاس ان کے رب کے	بے شک	اللہ	جلد لینے والا ہے	حساب	
يَأَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	اصْبِرُوا	وَصَابِرُوا	وَرَابِطُوا ۞		
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	صبر کرو	اور مقابلے میں مضبوط رہو	اور تیار رہو		
وَاتَّقُوا	اللَّهَ	لَعَلَّكُمْ	تَفْلِحُونَ ۞			
اور ڈرو	اللہ سے	تا کہ تم	تم فلاح پا جاؤ			

## قرآن مجید لفظی ترجمہ و تفسیر

اردو	2007	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	قرآن مجید ترجمہ و تفسیر
اردو	2017	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	فہم القرآن مختصر تفسیر
اردو	2013	ڈاکٹر ادریس زہیر	قرآن مجید ترجمہ و تفسیر
انگلش	2010	تیسیر زہیر	قرآن مجید ترجمہ و تفسیر
انگلش	2012	تیسیر زہیر	قرآن مجید ترجمہ و تفسیر
انگلش	2015	تیسیر زہیر	فہم القرآن مختصر تفسیر
انگلش	2002	آمنہ الحلی	قرآن مجید ترجمہ و تفسیر
انگلش	2002	حجاب اقبال	قرآن مجید ترجمہ و تفسیر
سنہدی	2002	فرح عباسی	فہم القرآن مختصر تفسیر
پشتو	2002	بسمہ کمال	فہم القرآن مختصر تفسیر

## قرآن مجید لفظی ترجمہ، کتب، کتابچے اور کارڈز

اردو	2016	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	قرآن مجید لفظی ترجمہ (دو جلدیں)
اردو	2017	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	قرآن مجید لفظی ترجمہ (مکمل)
اردو	2017	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	قرآن مجید لفظی ترجمہ پارہ 30-1
اردو	2017	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	سورۃ البقرہ (لفظی ترجمہ)
اردو	2017	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	سورۃ یوسف (لفظی ترجمہ)
اردو	2016	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	سورۃ الحجرات (لفظی ترجمہ)
اردو	2008	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	قرآن مجید منتخب آیات اور سورتیں
		زہیرہ عزیز (ڈاکٹر فرحت ہاشمی کے دورہ قرآن 2014 سے ماخوذ)	قرآن کے مونی

## احادیث پر مبنی کتب

اردو	2013	ڈاکٹر محمد ادریس زہیر	حدیث رسول ﷺ
اردو	2013	ڈاکٹر محمد ادریس زہیر	علم حدیث
اردو	2003	ڈاکٹر محمد ادریس زہیر	فقہ اسلامی
اردو/انگلش	2003	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	رب زدنی علما
اردو	2002	ڈاکٹر فرحت ہاشمی	فتنوں کے دور میں
اردو/انگلش	2004	الہدیٰ شعبہ تحقیق	تعال رسول اللہ ﷺ
اردو/انگلش	2009	الہدیٰ شعبہ تحقیق	حسن اخلاق
اردو	2015	الہدیٰ شعبہ تحقیق	قبر کے تین سوال
اردو/انگلش	2010	الہدیٰ شعبہ تحقیق	صدقہ و خیرات

## الهدیٰ ایک نظر میں

الهدیٰ انٹرنیشنل پبلیشرز فاؤنڈیشن پاکستان 1994 سے تعلیم اور معاشرتی فلاح و بہبود کے میدان میں سرگرم عمل ہے۔ الحمد للہ! پاکستان اور بیرون ملک اس کی بہت سی شاخیں کام کر رہی ہیں۔ فاؤنڈیشن کے تحت درج ذیل شعبہ جات کام کر رہے ہیں:

### شعبہ تعلیم و تربیت

اس شعبہ کے تحت قرآن و سنت کی تعلیم طلباء و طالبات کی تربیت و کردار سازی کے لیے مختلف دورانیے کے درج ذیل کورسز کروائے جاتے ہیں:

- تعلیم القرآن ڈپلومہ کورس
- تحفہ القرآن کورس
- تعلیم النجومیڈسٹریٹجک کورس
- تعلیم دین کورس
- تفہیم دین کورس
- صوت القرآن کورس
- تعلیم الحدیث سٹریٹجک کورس
- فہم القرآن سٹریٹجک کورس
- خط و کتابت کورسز
- سہ کورسز
- سوشل میڈیا کے ذریعہ کورسز
- روشنی کا سفر
- روشنی کی کرن
- ریالیٹی ٹچ

ہمارے بچے کورسز: • منار الاسلام • مصباح القرآن • مفتاح القرآن

• الهدیٰ انٹرنیشنل سکول میں ماٹیموری تا گریڈ 9 تک کے بچوں کو جدید تعلیم کے ساتھ ساتھ قرآن و سنت کی تعلیم بھی دی جاتی ہے۔

### شعبہ خدمت خلق

اس شعبہ کے تحت معاشرتی فلاح و بہبود کے مندرجہ ذیل منصوبہ جات پر کام کیا جاتا ہے:

- راشن کی فراہمی رمضان المبارک میں
- اجتماعی قربانی عید الاضحیٰ کے موقع پر
- روزگاری فراہمی
- ماہانہ وظائف بیوہ اور نادار خواتین کے لیے
- تعلیمی وظائف مستحق طلبہ کے لیے
- کچی بستوں میں تعلیمی اور رہائشی کام
- دینی و سماجی رہنمائی پریشان افراد کے لیے
- کفن کی دستیابی
- فری میڈیکل کمپوں کا قیام
- کنوؤں کی کھدائی اور پانی کی فراہمی
- ضروری امداد قدرتی آفات کے موقع پر

### شعبہ نشر و اشاعت

اس شعبہ میں عوام الناس کی راہنمائی کے لیے تحقیق شدہ تحریری اور تقریری مواد کی تیاری اور نشر و اشاعت کا کام کیا جاتا ہے۔

- اشاعت کتب: اردو، انگریزی کے علاوہ دیگر علاقائی زبانوں میں مختلف دینی موضوعات پر کتب، کارڈز، کتابچے اور پمفلٹس تیار کیے جاتے ہیں۔
- آڈیو اور ویڈیو: قرآن مجید کی تفسیر کے علاوہ حدیث، سیرت، فقہ اور دیگر تعلیمی، تربیتی، اخلاقی اور معاشرتی موضوعات پر آڈیو اور ویڈیو کیچرز درج ذیل فورمز پر بلا معاوضہ پیش کیے جاتے ہیں:

☆ **Websites:** www.alhudapk.com , www.farhathashmi.com

☆ **Telegram Channels:** AlhudaNewsChannel/25

☆ **Alhuda Apps:** www.farhathashmi.com/alhuda-apps/

☆ **Face book:** www.facebook.com/DrFarhatHashmi/

TM

نبی کریم ﷺ نے فرمایا:

”قیامت کے دن قرآن اور اہل قرآن کو لایا جائے گا  
وہ جو اس پر عمل کرتے رہے، ان کے آگے آگے  
سورۃ البقرۃ اور آل عمران ہوں گی۔“

[صحیح مسلم: 1876]

AL-HUDA  
Publications (Pvt) Ltd.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



04010133



AL-HUDA  
Publications (Pvt) Ltd.

